叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 这本实用手册简直就是一座有用(the Handy Manual A Veritable Mine Of) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

这本实用手册简直就是一座有用(The handy manual A veritable mine of)

['mʌltəm] [ɪn] ['pɑːvəu] ['laɪbreri] .
MULTUM **IN** **PARVO** **LIBRARY** **.**
multum 在 细小病毒 图书馆 .

MULTUM IN PARVO LIBRARY。

['entərd] [æt; ət][ðə; ði]['bɔːstən; 'bɑːstən][poʊst] ['ɑːfɪs] [æz; əz]['sekənd] [klæs] ['mætər] .
Entered **at** **the** **Boston** **Post** **Office** **as** **second** **class** **matter** **.**
进入 在 这 波士顿 邮政 办公室 作为 第二 班级 事情 .

以二等邮件身份在波士顿邮局寄出。

['vɑːl] . [ˌtuː'tuː] .
Vol **.** **2** **.**
沃尔 . 2 .

第2卷。

[mɑːrtʃ] , - .
March **,** **1895** **.**
行进 , - .

1895年3月。

['pʌblɪʃt] ['mʌnθli] .
Published **Monthly** **.**
已发布 月度 .

月刊。

[noʊ] . - .
No **.** **15** **.**
不 . - .

第15号。

[ðə; ði]
The
这

这

['hændi]
Handy
便利

便利

['mænjuəl] .
Manual **.**
手动的 .

手动的。

[ə; eɪ]['verɪtəb(ə)l][maɪn][ʌv; əv]['juːsf(ə)l]
A **Veritable** **Mine** **of** **Useful**
一个 真正的 矿 的 有用

一座名副其实的宝库

[ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] [stə'tɪstɪks] ,
and **Interesting** **Statistics** **,**
和 有趣的 统计数据 ,

以及一些有趣的统计数据

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Information	,	**Etc**	.
信息	,	ETC	.

信息等

[smɔ:lɪst] ['mægəzi:n] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] .

Smallest	**Magazine**	**in**	**the**	**world**	.
最小	杂志	在	这	世界	.

世界上最小的杂志。

[səb'skrɪpʃ(ə)n] [praɪs]

Subscription	**price**
订阅	价格

订阅价格

- ['si:ˌti:'ɛs] .

50	**cts**	.
-	cts	.

50美分。

[pər] [jɪr] .

per	**year**	.
每	年	.

每年。

['sɪŋg(ə)l] ['kɑ:piz] [faɪv]['si:ˌti:'ɛs] .

Single	**Copies**	**5**	**cts**	.
单身的	副本	5	cts	.

单份 5 分。

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['pʌblɪʃt] [baɪ]

PUBLISHED	**BY**
已发布	经过

出版方

[ə; eɪ] . [bi:] . ['kɔrtni] ,

A	.	**B**	.	**COURTNEY**	,
一个	.	B	.	考特尼	,

AB COURTNEY,

[ru:m] - , - [mɪlk] [stri:t] ,

Room	**74**	,	**45**	**Milk**	**Street**	,
房间	-	,	-	牛奶	街道	,

牛奶街45号74室

['bɔ:stən; 'bɑ:stən] , [mæs] . [[ˌtu:'tu:]]

BOSTON	,	**MASS**	.	**[**	**2**	**]**
波士顿	,	大量的	.	[	2	]

马萨诸塞州波士顿[2]

[laɪf] [ʌv; əv] ['veriəs] ['ænɪmlz] .

Life	**of**	**Various**	**Animals**	.
生活	的	各种各样的	动物	.

各种动物的生活。

['elɪfənt] , - ['jɪrz] [ænd; ənd] ['ʌpwərd] ; [raɪ'nɑ:sərəs] , - ; ['kæm(ə)l] , - ; ['laɪən] , - [tu:; tə] - ;

Elephant	,	**100**	**years**	**and**	**upward**	;	**Rhinoceros**	,	**20**	;	**Camel**	,	**100**	;	**Lion**	,	**25**	**to**	**70**	;
大象	,	-	年	和	向上	;	犀牛	,	-	;	骆驼	,	-	;	狮子	,	-	到	-	;

大象，100岁及以上；犀牛，20岁；骆驼，100岁；狮子，25岁至70岁；

['taɪgɚz] , ['lepədz] , ['dʒægˌwɑ:z][ænd; ənd][haɪ'i:nəz] ([ɪn] [kən'faɪnmənt]) , [ə'baʊt] - ; ['bi:vər] , - ;
Tigers , Leopards , Jaguars and Hyenas (in confinement) , about 25 ; Beaver , 50 ;
老虎队 , 豹子 , 美洲虎 和 鬣狗 (在 监禁) , 关于 - ; 海狸 , - ;
[dɪr] , - ;
Deer , 20 ;
鹿 , - ;

老虎、豹子、美洲虎和鬣狗（圈养）约 25 只；海狸 50 只；鹿 20 只；

[wʊlf] , - ; [fɑ:ks] , - [tu:; tə] - ; ['lɑ:məz] , - ; ['ʃæmwɑ:] , - ; ['mʌŋkiz] [ænd; ənd] [bə'bu:nz] ,
Wolf , 20 ; Fox , 14 to 16 ; Llamas , 15 ; Chamois , 25 ; Monkeys and Baboons ,
狼 , - ; 狐狸 , - 到 - ; 羊驼 , - ; 麂皮 , - ; 猴子 和 狒狒 ,

狼，20只；狐狸，14至16只；羊驼，15只；羚羊，25只；猴子和狒狒，

- [tu:; tə] - ; [her] , [eɪt] ; ['skwɜ:rəl] , ['sɛvən] ; ['ræbɪt] , ['sɛvən] ; [swaɪn] , - ; [stæg] , ['ʌndər] - ;
16 to 18 ; Hare , 8 ; Squirrel , 7 ; Rabbit , 7 ; Swine , 25 ; Stag , under 50 ;
- 到 - ; 野兔 , 8 ; 松鼠 , 7 ; 兔子 , 7 ; 猪 , - ; 麀 , 在下面 - ;

16 至 18；野兔，8；松鼠，7；家兔，7；猪，25；雄鹿，50 岁以下；

[hɔ:rs] , - ; [æs] , - ; [ʃi:p] , ['ʌndər] - ; [kaʊ] , - ; [ɑ:ks] , - ; [swɔnz] , ['pærəts] [ænd; ənd]
Horse , 30 ; Ass , 30 ; Sheep , under 10 ; Cow , 20 ; Ox , 30 ; Swans , Parrots and
马 , - ; 屁股 , - ; 羊 , 在下面 - ; 奶牛 , - ; 牛 , - ; 天鹅 , 鹦鹉 和
['rævənz] ,
Ravens ,
渡鸦 ,

马，30匹；驴，30匹；羊，10只以下；牛，20头；公牛，30头；天鹅、鹦鹉和渡鸦，

- ; ['i:g(ə)l] , - ; [gi:s] , - ; [henz] [ænd; ənd] ['pɪdʒɪns] , - [tu:; tə] - ; [hɔ:ks] , - [tu:; tə] - ;
200 ; Eagle , 100 ; Geese , 80 ; Hens and Pigeons , 10 to 16 ; Hawks , 30 to 40 ;
- ; 鹰 , - ; 鹅 , - ; 母鸡 和 鸽子 , - 到 - ; 老鹰队 , - 到 - ;

200只；鹰，100只；鹅，80只；母鸡和鸽子，10到16只；鹰，30到40只；

[kreɪn] , - ; ['blækbɜ:rd] , - [tu:; tə] - ; ['pi:kɑ:k] , - ; ['pelɪkən] , - [tu:; tə] - ; [θrʌʃ] ,
Crane , 24 ; Blackbird , 10 to 12 ; Peacock , 20 ; Pelican , 40 to 50 ; Thrush ,
起重机 , - ; 黑鸟 , - 到 - ; 孔雀 , - ; 鹈 , - 到 - ; 画眉 ,

鹤，24只；乌鸫，10至12只；孔雀，20只；鹈鹕，40至50只；画眉，

[eɪt][tu:; tə] - ; [ren] , [ˌtu:'tu:][tu:; tə][θri:] ; ['naɪtɪŋgeɪl] , - ; ['blækˌkæp] , - ; ['lɪnɪt] , - [tu:; tə] -
8 to 10 ; Wren , 2 to 3 ; Nightingale , 15 ; Blackcap , 15 ; Linnet , 14 to 23
8 到 - ; 鹪 , 2 到 3 ; 夜莺 , - ; 黑帽 , - ; 麻雀 , - 到 -
;
;
;

8 至 10；鹪鹩，2 至 3；夜莺，15；黑顶莺，15；麻雀，14 至 23；

['goʊldfɪntʃ] , - [tu:; tə] - ; ['redbrest] , - [tu:; tə] - ; ['skaɪlɑ:rk] , - [tu:; tə] - ; ['titlɑ:k] ,
Goldfinch , 20 to 24 ; Redbreast , 10 to 12 ; Skylark , 10 to 30 ; Titlark ,
金翅雀 , - 到 - ; 红胸鸟 , - 到 - ; 云雀 , - 到 - ; 椋鸟 ,

金翅雀，20至24只；红胸鸫，10至12只；云雀，10至30只；山雀，

[faɪv][tu:; tə][sɪks] ; ['tʃæfɪntʃ] , - [tu:; tə] - ; ['stɑ:rlɪŋ] , - [tu:; tə] - ; [kɑ:rp] , - [tu:; tə] - ;
5 to 6 ; Chaffinch , 20 to 24 ; Starling , 10 to 12 ; Carp , 70 to 150 ;
5 到 6 ; 金翅雀 , - 到 - ; 椋鸟 , - 到 - ; 鲤鱼 , - 到 - ;

5至6只；苍头燕雀，20至24只；椋鸟，10至12只；鲤鱼，70至150条；

[paɪk] , - [tu:; tə] - ; ['sæmən] , - ; ['kɑ:dfɪʃ] , - [tu:; tə] - ; [i:l] , - ; ['krɔkədailz] ,
Pike , 30 to 40 ; Salmon , 16 ; Codfish , 14 to 17 ; Eel , 10 ; Crocodiles ,
梭鱼 , - 到 - ; 三文鱼 , - ; 鳕鱼 , - 到 - ; 鳗鱼 , - ; 鳄鱼 ,

梭鱼，30至40条；鲑鱼，16条；鳕鱼，14至17条；鳗鱼，10条；鳄鱼，

- ; ['tɔ:rtəs] , - [tu:; tə] - ; [weɪl] , ['estɪmeɪtɪd] , [wʌn] , - ; [kwi:n] [bi:z] [lɪv; laɪv][fɔ:r] ['jɪrz] ;
100 ; Tortoise , 100 to 200 ; Whale , estimated , 1 , 000 ; Queen Bees live 4 years ;
- ; 龟 , - 到 - ; 鲸 , 估计的 , 1 , - ; 女王 蜜蜂 居住 4 年 ;

100；乌龟，100至200；鲸鱼，估计1000；蜂后寿命4年；

[droʊnz] , [fɔːr] [mʌnθs] ; ['wɜːrkər] [biːz] , [sɪks] [mʌnθs] .

Drones	**,**	**4**	**months**	**;**	**Worker**	**Bees**	**,**	**6**	**months**	**.**
无人机	,	4	几个月	;	工人	蜜蜂	,	6	几个月	.

雄蜂，4 个月；工蜂，6 个月。

['friːzɪŋ] [pɔɪnts] [ʌv; əv] ['veriəs] ['sʌbstənsiz] .

Freezing	**Points**	**of**	**Various**	**Substances**	**.**
冷冻	积分	的	各种各样的	物质	.

各种物质的冰点。

['mɜːrkjəri] ['friːzɪz] [æt; ət] 40° [bɪ'loʊ] ['zɪroʊ] , [ænd; ənd] [melts] [æt; ət] 39° .

Mercury	**freezes**	**at**	**40°**	**below**	**zero**	**,**	**and**	**melts**	**at**	**39°**	**.**
汞	冰冻	在	40°	以下	零	,	和	融化	在	39°	.

水银在零下40度结冰，在39度融化。

['iːθər] ['friːzɪz] [æt; ət] 47° [bɪ'loʊ] ['zɪroʊ] ; [waɪn] ['friːzɪz] [æt; ət] 20° ; [siː] ['wɔːtər] ['friːzɪz] [æt; ət] - . 3°

Ether	**freezes**	**at**	**47°**	**below**	**zero**	**;**	**wine**	**freezes**	**at**	**20°**	**;**	**sea**	**water**	**freezes**	**at**	**28**	**.**	**3°**
醚	冰冻	在	47°	以下	零	;	葡萄酒	冰冻	在	20°	;	海	水	冰冻	在	-	.	3°

.

:

.

乙醚的冰点为零下47度；葡萄酒的冰点为20度；海水的冰点为28.3度。

['ælkəhɔːl][hæz; həz] [bɪn] [ɪk'spoʊzd][tuː; tə] 110° [ænd; ənd] 120° [bɪ'loʊ] ['zɪroʊ] [wɪ'ðaʊt] ['friːzɪŋ] .

Alcohol	**has**	**been**	**exposed**	**to**	**110°**	**and**	**120°**	**below**	**zero**	**without**	**freezing**	**.**
酒精	有	到过	裸露	到	110°	和	120°	以下	零	没有	冷冻	.

酒精暴露在零下110度和120度的温度下都不会结冰。

['grænɪt] [ˌdiːkəm'poʊzɪz][æt; ət][ə; eɪ] [red] [hiːt] .

Granite	**decomposes**	**at**	**a**	**red**	**heat**	**.**
花岗岩	分解	在	一个	红色的	热	.

花岗岩在高温下会分解。

[ðə; ði] ['sɛkəndz] ['pendʒələm] , [ʌv; əv] - . - ['ɪnz, 'aɪ'ɛ'nɛs] . [ɪz]['leŋkθənd; 'leŋθənd][baɪ] 30° [ʌv; əv]

The	**second's**	**pendulum**	**,**	**of**	**39**	**.**	**139**	**ins**	**.**	**is**	**lengthened**	**by**	**30°**	**of**
这	秒	摆	,	的	-	.	-	保险	.	是	加长	经过	30°	的

['temprətʃər; 'temprətʃʊr] 128th [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] ,

temperature	**128th**	**of**	**an**	**inch**	**,**
温度	128th	的	一个	英寸	,

第二个摆锤的长度为 39.139 英寸，温度升高 30° 后，长度增加了 1/128 英寸。

[ɔːr][θriː] [vaɪ'breɪʃnz] [ɪn] - ['aʊərz] . [[θriː]]

or	**3**	**vibrations**	**in**	**24**	**hours**	**.**	**[**	**3**	**]**
或者	3	振动	在	-	小时	.	[	3	]

或 24 小时内振动 3 次。[3]

[ðə; ði] [hiːt] [kən'dʌktɪŋ] ['paʊɝz] [ʌv; əv] ['metlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

The	**heat**	**conducting**	**powers**	**of**	**metals**	**,**	**etc**	**.**	**,**	**are**	**as**	**follows**	**:**
这	热	进行	权力	的	金属	,	ETC	.	,	是	作为	跟随	:

金属等材料的导热性能如下：

[goʊld] , 1000° ; ['plætɪnəm] , 981° ; ['sɪlvər] , 973° ; ['kɑːpər] , - . 2° ; ['aɪərn] , - . 3° ; [zɪŋk] , 363°

Gold	**,**	**1000°**	**;**	**platinum**	**,**	**981°**	**;**	**silver**	**,**	**973°**	**;**	**copper**	**,**	**898**	**.**	**2°**	**;**	**iron**	**,**	**374**	**.**	**3°**	**;**	**zinc**	**,**	**363°**
金子	,	1000°	;	铂	,	981°	;	银	,	973°	;	铜	,	-	.	2°	;	铁	,	-	.	3°	;	锌	,	363°

; [tɪn] ,

;	**tin**	**,**
;	锡	,

金，1000°；铂，981°；银，973°；铜，898.2°；铁，374.3°；锌，363°；锡，

- . 9° ; [liːd] , - . 5° ; ['mɑːrb(ə)l] , - . 6° ; ['pɔːrsəlɪn] , - . 2° ; [faɪn] [kleɪ] , - . 4° .

303	**.**	**9°**	**;**	**lead**	**,**	**179**	**.**	**5°**	**;**	**marble**	**,**	**23**	**.**	**6°**	**;**	**porcelain**	**,**	**12**	**.**	**2°**	**;**	**fine**	**clay**	**,**	**11**	**.**	**4°**	**.**
-	.	9°	;	带领	,	-	.	5°	;	大理石	,	-	.	6°	;	瓷	,	-	.	2°	;	美好的	黏土	,	-	.	4°	.

303.9°；铅，179.5°；大理石，23.6°；瓷器，12.2°；细粘土，11.4°。

[wʌn]['el biː] . [ʌv; əv][koʊk] [melts] - [paʊndz] [ʌv; əv][aɪs] ; [wʌn]['el biː] . [ʌv; əv][koʊl] , - ['paʊndz] .

1	lb	.	of	coke	melts	94	pounds	of	ice	;	1	lb	.	of	coal	,	90	lbs	.
1	磅	.	的	可乐	融化	-	磅	的	冰	;	1	磅	.	的	煤炭	,	-	磅	.

1磅焦炭可以融化94磅冰；1磅煤可以融化90磅冰。

; [wʌn]['el biː] .

;	1	lb	.
;	1	磅	.

1磅

[ʌv; əv] [wʊd] , - ['paʊndz] .

of	wood	,	52	lbs	.
的	木头	,	-	磅	.

木材，52磅。

; [wʌn]['el biː] .

;	1	lb	.
;	1	磅	.

1磅

[ʌv; əv] ['tʃɑːrkoʊl] , - ['paʊndz] .

of	charcoal	,	95	lbs	.
的	木炭	,	-	磅	.

木炭，95磅。

; [wʌn]['el biː] .

;	1	lb	.
;	1	磅	.

1磅

[ʌv; əv] [piːt] , - ['paʊndz] .

of	peat	,	19	lbs	.
的	泥炭	,	-	磅	.

泥炭，19磅。

[ðə; ði][kə'pæsəti][ʌv; əv][ðə; ði]['soʊlər] [hiːt] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][gloʊb][ɪz][ðə; ði][ə'bɪləti][tuː; tə][melt][æn; ən]

The	capacity	of	the	solar	heat	all	over	the	globe	is	the	ability	to	melt	an
这	容量	的	这	太阳的	热	全部	超过	这	地球	是	这	能力	到	熔化	一个

['aɪsi] ['kʌvərɪŋ] - [fiːt] [ɪn] ['θɪknəs] .

icy	covering	46	feet	in	thickness	.
冰冷的	覆盖	-	脚	在	厚度	.

全球太阳热量的威力足以融化厚达 46 英尺的冰层。

[haʊ] ['mʌni] [ə'kjuːmjuleits] .

How	Money	Accumulates	.
如何	钱	积累	.

金钱是如何积累的。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ʃoʊz] [haʊ] ['iːzi] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [ə'kjuːmjəleɪt] [ə; eɪ] ['fɔːrtʃən] , [prə'vaɪdɪd]['prɑːpər]

The	following	shows	how	easy	it	is	to	accumulate	a	fortune	,	provided	proper
这	下列的	演出	如何	简单的	它	是	到	积累	一个	财富	,	假如	恰当的

[steps] [ɑːr; ər]['teɪkən] .

steps	are	taken	.
步骤	是	已采取	.

以下内容将说明，只要采取正确的步骤，积累财富是多么容易。

[ðə; ði] ['teɪbl] [ʃoʊz] [wʌt] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] ['fɪfti] ['jɪrz] [baɪ] ['seɪvɪŋ]

The	table	shows	what	would	be	the	result	at	the	end	of	fifty	years	by	saving
这	桌子	演出	什么	会	是	这	结果	在	这	结尾	的	五十	年	经过	保存

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [ə'maʊnt] [iːtʃ] [deɪ] [ænd; ənd] ['pʊtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] ['ɪntrəst] [æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv][sɪks]

a	certain	amount	each	day	and	putting	it	at	interest	at	the	rate	of	six
一个	肯定	数量	每个	天	和	推杆	它	在	兴趣	在	这	速度	的	六

[pər] [sent] :

per	cent	:
每	中心	:

下表显示了如果每天储蓄一定金额，并以 6% 的年利率计息，50 年后将得到的结果：

['deɪli] ['seɪvɪŋz] .

Daily	Savings	.
日常的	节省	.

每日节省。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .

The	Result	.
这	结果	.

结果。

[wʌn] [sent] $950

One	cent	$950
一	中心	$950

一美分 950 美元

[ten] [sents] [naɪn] , -

Ten	cents	9	,	504
十	分	9	,	-

十分钱 9,504

['twenti] [sents] - , -

Twenty	cents	19	,	006
二十	分	-	,	-

二十美分 19,006

['θɜːrti] [sents] - , -

Thirty	cents	28	,	512
三十	分	-	,	-

三十美分 28,512

['fɔːrti] [sents] - , -

Forty	cents	38	,	015
四十	分	-	,	-

四十分之三十八，015

['fɪfti] [sents] - , -

Fifty	cents	47	,	520
五十	分	-	,	-

五毛钱 47,520

['sɪksti] [sents] - , -

Sixty	cents	57	,	024
六十	分	-	,	-

六十美分 57,024

['sev(ə)nti] [sents] - , -

Seventy	cents	66	,	528
七十	分	-	,	-

七十美分 66,528

['eɪti] [sents] - , -
Eighty cents 76 , 032
八十 分 - , -

八十美分 76,032

['naɪnti] [sents] - , -
Ninety cents 85 , 537
九十 分 - , -

九十美分 85,537

[wʌn] ['dɑ:lər] - , -
One dollar 95 , 041
一 美元 - , -

一美元 95,041

[faɪv] ['dɑ:lɜ-z, 'dɔlɜ-z] - , -
Five dollars 375 , 208
五 美元 - , -

五美元 375,208

['nɪrli] ['evri] ['pɜ:rs(ə)n] [weɪsts] [ɪ'nʌf] [ɪn] ['twenti] [ɔ:r] ['θɜ:rti] ['jɪrz] , [wɪtʃ] , [ɪf] [seɪvd] [ænd; ənd]
Nearly every person wastes enough in twenty or thirty years , which , if saved and
几乎 每一个 人 废物 足够的 在 二十 或者 三十 年 , 哪个 , 如果 已保存 和
['kerfəli] [ɪn'vestɪd] ,
carefully invested ,
小心 投资 ,

几乎每个人在二三十年里都会浪费掉相当多的钱，如果这些钱能被储蓄起来并谨慎投资，

[wʊd] [meɪk] [ə; eɪ]['fæməli][kwaɪt] [ˌɪndɪ'pendənt] ; [bʌt; bət][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] [smɔ:l] ['seɪvɪŋz]
would make a family quite independent ; but the principle of small savings
会 制作 一个 家庭 相当 独立的 ; 但 这 原则 的 小的 节省
[hæz; həz] [bɪn] [lɔ:st] [[fɔ:r]]
has been lost [4]
有 到过 丢失的 [4]

可以使一个家庭相当独立；但是小额储蓄的原则已经丧失了[4]

[saɪt] [ʌv; əv][ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][dɪ'zaɪər][tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['welθi] .
sight of in the general desire to become wealthy .
视线 的 在 这 一般的 欲望 到 变得 富裕 .

在普遍渴望致富的愿望中，这种现象显而易见。

[baɪ][ðə; ði] [wei] , [wʊd] [ju:; jʊ][laɪk][tu:; tə][get][ə; eɪ] ['feɪməs] [bʊk] ['telɪŋ] [haʊ][tu:; tə][get] [rɪtʃ] ?
By the way , would you like to get a famous book telling how to get rich ?
经过 这 方式 , 会 你 喜欢 到 得到 一个 著名的 书 讲述 如何 到 得到 富有的 ?

对了，你想不想读一本教人如何致富的名书?

[wi:; wi][hæv; həv] ['pʌblɪʃt] [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] - [greɪt] ['si:krɪts] ,
We have published a book of 54 great secrets ,
我们 有 已发布 一个 书 的 - 伟大的 秘密 ,

我们出版了一本包含54个伟大秘密的书，

[ænd; ənd] [wɪl] [send] [ˌaɪ 'ti:][ˌpoʊst'peɪd][wɪð; wɪθ] - ['ʌðər] [bʊks] (- ['vɑ:ljəmz] [ɪn][ɔ:l]) [ɑ:n] [rɪ'si:t]
and will send it postpaid with 11 other books (12 volumes in all) on receipt
和 将要 发送 它 后付费 和 - 其他 图书 (- 卷 在 全部) 在 收据
[ʌv; əv]['oʊnli][ten] [sents] .
of only ten cents .
的 仅有的 十 分 .

只需收到 10 美分，即可连同其他 11 本书（共 12 卷）一起寄出，邮资已付。

[ə'dres] [jʊr; jər]['ɔ:rdər][tu:; tə] ['ki:stoʊn] [bʊk] [ˌsi: 'oʊ] . , [pi:] . [oʊ] . [bɑ:ks] - , [ˌfɪlə'delfɪr] ,
Address your order to Keystone Book Co . , P . O . Box 1634 , Philadelphia ,
地址 你的 命令 到 基石 书 合作 . , P . 哦 . 盒子 - , 费城 ,
[pɑ:] .
Pa .
宾夕法尼亚州 .

请将您的订单寄至 Keystone Book Co., PO Box 1634, Philadelphia, Pa.

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊks] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] [ə'bʌv] [ɪz] ['eksələntli] ['prɪntɪd] [ænd; ənd] [ʃʊr] [tu:; tə] [gɪv]
Each of the books referred to above is excellently printed and sure to give
每个 的 这 图书 指 到 多于 是 非常出色 打印 和 当然 到 给
[ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] .
satisfaction .
满意 .

以上提到的每本书印刷都非常精美，一定会让您满意。

['ɪntrəstɪŋ] [fækts] .
Interesting Facts .
有趣的 事实 .

有趣的事实。

[ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] [ɪn'klu:dz] [æn; ən] ['eriə] [ʌv; əv] - , - , - [skwer] [maɪlz] .
The Atlantic Ocean includes an area of 30 , 000 , 000 square miles .
这 大西洋 海洋 包括 一个 区域 的 - , - , - 正方形 英里 .

大西洋面积达3000万平方英里。

[sə'poʊz] [æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv][reɪn][tu:; tə][fɔ:l][ə'pɑ:n]['oʊnli][wʌn] - [fɪfθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [væst][ɪk'spæns] ,
Suppose an inch of rain to fall upon only one - fifth of this vast expanse ,
认为 一个 英寸 的 雨 到 落下 之上 仅有的 一 - 第五 的 这 广阔的 广阔 ,

假设只有这片广袤区域的五分之一降下了一英寸的雨水，

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [weɪ] - , - , - [tʌnz] , [ænd; ənd][ðə; ði][sɔ:lt] [wɪtʃ] , [æz; əz]['wɔ:tər] ,
it would weigh 360 , 000 , 000 tons , and the salt which , as water ,
它 会 称重 - , - , - 吨 , 和 这 盐 哪个 , 作为 水 ,

它的重量将达到3.6亿吨，而盐，作为水，

[ɪz][held][ɪn][sə'lu:ʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [si:] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] ,
is held in solution in the sea , and which ,
是 握住 在 解决方案 在 这 海 , 和 哪个 ,

它以溶液的形式存在于海水中，并且，

[wen] [ðə; ði]['wɔ:tər][wʌz; wəz]['teɪkən][ʌp][æz; əz][ə; eɪ]['veɪpər] , [wʌz; wəz][left][bɪ'haɪnd][tu:; tə][dɪ'stɜ:rb]
when the water was taken up as a vapor , was left behind to disturb
什么时候 这 水 曾是 已采取 向上 作为 一个 汽 , 曾是 左边 在后面 到 打扰
[ðə; ði] [ˌi:kwɪ'lɪbriəm] ,
the equilibrium ,
这 平衡 ,

当水以水蒸气的形式被吸收时，会残留下来扰乱平衡。

[weid] - , - , - [mɔ:r] [tʌnz] ,
weighed 16 , 000 , 000 more tons ,
称重 - , - , - 更多的 吨 ,

重量增加了1600万吨，

[ɔ:r] ['nɪrli] [twaɪs] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ɔ:l][ðə; ði] [ʃɪps] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld][kʊd; kəd] ['kæri] [æt; ət][ə; eɪ]
or nearly twice as much as all the ships in the world could carry at a
或者 几乎 两次 作为 很多 作为 全部 这 船舶 在 这 世界 可以 携带 在 一个
['kɑ:rgoʊ] [i:tʃ] .
cargo each .
货物 每个 .

或者说，几乎是全世界所有船舶单艘货运量总和的两倍。

[ˌaɪ ˈtiː] [maɪt] [fɔːl] [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] ; [bʌt; bət] ['ɑːkjupaɪ] [wʌt] [taɪm] [ˌaɪ ˈtiː] [maɪt] [ɪn] ['fɔːlɪŋ] ,

It	might	fall	in	a	day	;	but	occupy	what	time	it	might	in	falling	,
它	可能	落下	在	一个	天	;	但	占据	什么	时间	它	可能	在	坠落	,

它或许一天之内就会坠落；但请珍惜它坠落的每一刻。

[ðɪs] [reɪn] [ɪz] ['kælkjuleɪtɪd] [tuː; tə] [ɪg'zɜːrt] [soʊ] [mʌtʃ] [fɔːrs] — [wɪtʃ] [ɪz] [ˌɪnkən'siːvəbli] [greɪt] — [ɪn]

this	rain	is	calculated	to	exert	so	much	force	—	which	is	inconceivably	great	—	in
这	雨	是	计算	到	发挥	所以	很多	力量	—	哪个	是	难以想象	伟大的	—	在

[dɪ'stɜːrbɪŋ] [ðə; ði] [ˌiːkwɪ'lɪbriəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['oʊʃ(ə)n] .

disturbing	the	equilibrium	of	the	ocean	.
令人不安	这	平衡	的	这	海洋	.

这场雨预计会产生巨大的力量——大得难以想象——来扰乱海洋的平衡。

[ɪf] [ɔːl] [ðə; ði] ['wɔːtər] [dis'tʃaːdʒd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] ['rɪvər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɪr] [wɜːr; wər] ['teɪkən] [ʌp]

If	all	the	water	discharged	by	the	Mississippi	River	during	the	year	were	taken	up
如果	全部	这	水	出院	经过	这	密西西比州	河	期间	这	年	是	已采取	向上

[ɪn] ['maɪti] ['meʒər] ,

in	mighty	measure	,
在	强大的	措施	,

如果将密西西比河一年中排放的所有水量都大量吸收，

[ænd; ənd] [kæst] [ɪn] [ðə; ði] ['oʊʃ(ə)n] [æt; ət] [æn; ən] ['efərt] ,

and	cast	in	the	ocean	at	an	effort	,
和	投掷	在	这	海洋	在	一个	努力	,

并努力将鱼饵抛入大海。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'stɜːrbəns] [ɪn] [ðə; ði] [ˌiːkwɪ'lɪbriəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] [ðæn; ðən]

it	would	not	make	a	greater	disturbance	in	the	equilibrium	of	the	sea	than
它	会	不是	制作	一个	更大的	干扰	在	这	平衡	的	这	海	比

[ðə; ði] [fɔːl] [ʌv; əv] [reɪn] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] .

the	fall	of	rain	supposed	.
这	落下	的	雨	据称	.

它对海洋平衡造成的扰动不会比降雨更大。

[ænd; ənd] [jet] [soʊ] ['dʒent(ə)l] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [ˌɑːpɝˈeɪʃənz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [ðæt] ['muːvmənts] [soʊ] [væst] [ɑːr; ər]

And	yet	so	gentle	are	the	operations	of	nature	that	movements	so	vast	are
和	然而	所以	温和的	是	这	运营	的	自然	那	移动	所以	广阔的	是

[ˌʌnpər'sivd] .

unperceived	.
未被察觉的	.

然而，大自然的运作如此轻柔，以至于如此巨大的变化都难以被察觉。

[ə'nʌðər] ['ɪntrəstɪŋ] [fækt] [ɪz] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [get] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['gɑːrnɪt] [ænd; ənd] ['oʊp(ə)l] [rɪŋ]

Another	interesting	fact	is	that	you	can	get	a	beautiful	garnet	and	opal	ring
其他	有趣的	事实	是	那	你	能	得到	一个	美丽的	石榴石	和	蛋白石	戒指

[ˌæbsə'luːtli] [friː] .

absolutely	free	.
绝对地	自由的	.

另一个有趣的事实是，您可以完全免费获得一枚漂亮的石榴石和蛋白石戒指。

[ðɪs] [greɪt] ['ɔːfər] [ɪz] [meɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [rɪ'laɪəb(ə)l] [fɜːrm] [tuː; tə] [ˌɪntrə'duːs] [ðer; ðər] [gʊdz] .

This	great	offer	is	made	by	a	reliable	firm	to	introduce	their	goods	.
这	伟大的	提供	是	制成	经过	一个	可靠的	公司	到	介绍	他们的	商品	.

这项优惠活动是由一家信誉良好的公司推出的，旨在推广他们的产品。

[send] [twelv] [sents] [ɪn] [stæmps] [tuː; tə] ['dʌbljuː] . [es] . ['evərit] & [ˌsiː 'oʊ] . , - ['mʌnroʊ] [striːt] ,

Send	twelve	cents	in	stamps	to	W	.	S	.	Everett	&	Co	.	,	113	Munroe	Street	,
发送	十二	分	在	邮票	到	W	.	S	.	埃弗雷特	&	合作	.	,	-	门罗	街道	,

请寄送十二美分的邮票至 WS Everett & Co.，地址：113 Munroe Street,

[lɪn] , [mæs] . , [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ][ðem; ðəm][tu:; tə][meɪl][ju:; jʊ][ə; eɪ]['sæmp(ə)l][ʌv; əv][ðer; ðər]

Lynn	,	Mass	.	,	requesting	them	to	mail	you	a	sample	of	their
林恩	,	大量的	.	,	请求	他们	到	邮件	你	一个	样本	的	他们的

['selɪbreɪtɪd] [pər'fju:məri] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [[faɪv]]

celebrated	Perfumery	,	and	they	[	5	]
著名	香水	,	和	他们	[	5	]

马萨诸塞州林恩市，请求他们邮寄一份他们著名的香水样品，他们[5]

[wɪl] [meɪl] [fri:] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['gɑ:rnɪt][ænd; ənd]['oʊp(ə)l] [rɪŋ] .

will	mail	free	with	it	a	beautiful	garnet	and	opal	ring	.
将要	邮件	自由的	和	它	一个	美丽的	石榴石	和	蛋白石	戒指	.

会随包裹免费附赠一枚漂亮的石榴石和蛋白石戒指。

[send] [ðem; ðəm] [strɪp] [ʌv; əv]['peɪpər] ['ʃoʊɪŋ] [saɪz] [ə'raʊnd] [jʊr; jər]['fɪŋgər] .

Send	them	strip	of	paper	showing	size	around	your	finger	.
发送	他们	条	的	纸	显示	尺寸	大约	你的	手指	.

寄给他们一张纸条，上面标明你手指的尺寸。

[rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] [pleɪgz] .

Remarkable	Plagues	.
卓越	瘟疫	.

非凡的瘟疫。

[du'reɪʃn] [ænd; ənd][mɔ:r'tæləti][ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dɪ'zæstər] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Duration	and	mortality	of	some	of	the	great	disasters	of	history	.
期间	和	死亡	的	一些	的	这	伟大的	灾难	的	历史	.

历史上一些重大灾难的持续时间和死亡率。

[deɪt] .

Date	.
日期	.

日期。

[pleɪs] .

Place	.
地方	.

地方。

['dɛθs] .

Deaths	.
死亡人数	.

死亡人数。

[wi:ks] .

Weeks	.
周	.

数周。

['dɛθs] [pər] [wi:k] .

Deaths	per	Week	.
死亡人数	每	星期	.

每周死亡人数。

- ['neɪpəlz] - , - - - , -

1656	Naples	380	,	000	28	10	,	400
-	那不勒斯	-	,	-	-	-	,	-

1656 那不勒斯 380,000 28 10,400

- ['lʌndən] - , - - [ˌtu:'tu:] , -

1665	London	68	,	800	33	2	,	100
-	伦敦	-	,	-	-	2	,	-

1665年伦敦 68, 800 33 2, 100

- [maːˈseilz] - , - - [wʌn] , -
1720 Marseilles 39 , 100 36 1 , 100
- 马赛 - , - - 1 , -

1720 马赛 39, 100 36 1, 100

- ['mɑːskaʊ] - , - - [ˌtuːˈtuː] , -
1771 Moscow 87 , 800 32 2 , 700
- 莫斯科 - , - - 2 , -

1771年莫斯科87,800322,700

- [ˌkɑːnstæntəˈnoʊpl] - , - - [naɪn] , -
1778 Constantinople 170 , 000 18 9 , 5001798
- 君士坦丁堡 - , - - 9 , -

1778年君士坦丁堡 170,000 18 9,5001798

['kaɪəroʊ] - , - - [θriː] , -
Cairo 88 , 000 25 3 , 500
开罗 - , - - 3 , -

开罗 88,000 25 3,500

- [ˌkɑːnstæntəˈnoʊpl] - , - - - , -
1812 Constantinople 144 , 000 13 11 , 1001834
- 君士坦丁堡 - , - - - , -

1812年君士坦丁堡 144,000 13 11,1001834

['kaɪəroʊ] - , - - [θriː] , -
Cairo 57 , 000 18 3 , 200
开罗 - , - - 3 , -

开罗 57,000 18 3,200

- [ˌælɪgˈzændriə] - , - - -
1835 Alexandria 14 , 900 17 900
- 亚历山大 - , - - -

1835年亚历山大港 14, 900 17 900

- [bˈweɪnoʊs, bˈweɪnəs] ['ɛrz] - , - - [ˌtuːˈtuː] , -
1871 Buenos Ayres 26 , 300 11 2 , 400
- 布宜诺斯艾利斯 艾尔斯 - , - - 2 , -

1871 布宜诺斯艾利斯 26, 300 11 2, 400

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['rɪvəz] .
Length of the Principal Rivers .
长度 的 这 主要的 河流 .

主要河流的长度。

['jʊrəp] .
EUROPE .
欧洲 .

欧洲。

[ðə; ði]['dænjuːb] , [wʌn] , - [maɪlz] ; ['dnjepər] , [wʌn] , - ; [dɑːn] , [wʌn] , - ; [raɪn] , - ;
The Danube , 1 , 800 miles ; Dnieper , 1 , 260 ; Don , 1 , 120 ; Rhine , 691 ;
这 多瑙河 , 1 , - 英里 ; 第聂伯河 , 1 , - ; 大学教师 , 1 , - ; 莱茵河 , - ;

多瑙河，1800英里；第聂伯河，1260英里；顿河，1120英里；莱茵河，691英里；

['elbə; elb] , - ; [roʊn] , - ; ['vɔlgə] , [ˌtuːˈtuː] , - .
Elbe , 800 ; Rhone , 650 ; Volga , 2 , 800 .
易北河 , - ; 罗纳河 , - ; 伏尔加河 , 2 , - .

易北河，800；罗纳河，650；伏尔加河，2，800。

['eɪʒə; 'eɪʃə] .
ASIA .
亚洲 .

亚洲。

['gændʒiːz] , [wʌn] , - ; [ˌirə'wɔdi] , [ˌtuː'tuː] , - ; ['ɪndəs] , [ˌtuː'tuː] , - ; [juː'freɪtiːz] , [wʌn] , - ;
Ganges , 1 , 970 ; Irrawaddy , 2 , 600 ; Indus , 2 , 300 ; Euphrates , 1 , 750 ;
恒河 , 1 , - ; 伊洛瓦底江 , 2 , - ; 印度河 , 2 , - ; 幼发拉底河 , 1 , - ;
[ɑmʊr] ,
Amoor ,
阿穆尔 ,

恒河，1,970；伊洛瓦底江，2,600；印度河，2,300；幼发拉底河，1,750；阿穆尔河，

[ˌtuː'tuː] , - ; [jæŋ] - [t'siː, 'siː] - [ki'æŋ] , [θriː] , - ; ['hoʊŋ] - [hoʊ] , [ˌtuː'tuː] , - ; [zæm'biːziː] , - ;
2 , 800 ; Yang - tse - Kiang , 3 , 300 ; Hoang - Ho , 2 , 700 ; Zambesi , 800 ;
2 , - ; 杨 - 谢 - 江 , 3 , - ; 黄 - 何 , 2 , - ; 赞比西 , - ;
- , [θriː] , - ; ['oʊbi] , [ˌtuː'tuː] , - .
Yenesi , 3 , 250 ; Obi , 2 , 700 .
- , 3 , - ; 奥比 , 2 , - .

2、800；长江, 3, 300;黄浩，2，700；赞比西岛，800；叶内西, 3, 250;奥比，2，700。

['æfrɪkə] .
AFRICA .
非洲 .

非洲。

[naɪl] , [ˌtuː'tuː] , - ; [niː'ʒer] , [ˌtuː'tuː] , - ; [ˌsenɪ'gɔːl] , [wʌn] , - ; ['gæmbiə] , [wʌn] , - . [[sɪks]]
Nile , 2 , 500 ; Niger , 2 , 600 ; Senegal , 1 , 900 ; Gambia , 1 , 700 . [6]
尼罗河 , 2 , - ; 尼日尔 , 2 , - ; 塞内加尔 , 1 , - ; 冈比亚 , 1 , - . [6]

尼罗河，2,500；尼日尔，2,600；塞内加尔，1,900；冈比亚，1,700。[6]

[ə'merɪkə] .
AMERICA .
美国 .

美国。

[mɪ'zʊri] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌmɪsɪ'sɪpi] , [θriː] , - ; [mɪ'zʊri] [tuː; tə][ðə; ði] [gʌlf] , [fɔːr] , - ; [ˌmɪsɪ'sɪpi]
Missouri to the Mississippi , 3 , 100 ; Missouri to the Gulf , 4 , 350 ; Mississippi
密苏里州 到 这 密西西比州 , 3 , - ; 密苏里州 到 这 海湾 , 4 , - ; 密西西比州
,
,
,

密苏里州到密西西比州，3,100；密苏里州到墨西哥湾，4,350；密西西比州，

[θriː] , - ; ['æməzɑːn] , [θriː] , - ; ['rɪvər] [diː][lɑː]['plɑːtɑː] , [ˌtuː'tuː] , - ; [ˌes 'tiː] . ['lɔːrəns] ,
3 , 160 ; Amazon , 3 , 600 ; River De La Plata , 2 , 240 ; St . Lawrence ,
3 , - ; 亚马逊 , 3 , - ; 河 德 拉 普拉塔 , 2 , - ; 英石 . 劳伦斯 ,

3、160；亚马逊，3, 600；拉普拉塔河，2, 240；圣劳伦斯，

[ˌtuː'tuː] , - ; [ˌɔːrə'noʊkoʊ] , [wʌn] , - ; ['riːəu] [grænd] , [wʌn] , - .
2 , 100 ; Orinoco , 1 , 600 ; Rio Grande , 1 , 800 .
2 , - ; 奥里诺科 , 1 , - ; 里约热内卢 格兰德 , 1 , - .

2、100；奥里诺科河, 1, 600;里奥格兰德, 1, 800.

[weɪts] [ɪn]['kærəts][ʌv; əv][sɪks]['lɑːrdʒɪst]['daiəmənds] .
Weights in Carats of Six Largest Diamonds .
重量 在 克拉 的 六 最大 钻石 .

六颗最大钻石的克拉重量。

['kəui.nəu] , - ; [stɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] , - ; ['riːdʒənt] , - ; ['ɔːstriən] ['jeloʊ] , - ; ['ɔːlɔf] ,
Kohinoor , 106 ; Star of the South , 125 ; Regent , 137 ; Austrian Yellow , 139 ; Orloff ,
科希努尔 , - ; 星星 的 这 南 , - ; 摄政 , - ; 奥地利 黄色的 , - ; 奥尔洛夫 ,

科希努尔，106；南方之星，125；摄政王，137；奥地利黄，139；奥尔洛夫，

- ; ['rɑːdʒə][ʌv; əv][mə'tɑːn] , - .
193 ; Rajah of Matan , 367 .
- ; 拉惹 的 马坦 , - .

193；马坦王，367。

[ðer; ðər]['vælju:][ɪz][nɑ:t]['rɛgjəˌleɪtəd, 'rɛgjəˌleɪtɪd][baɪ][saɪz] , [nɑ:t] ['i:zi] [tu:; tə]['estɪmət; 'estɪmeɪt] ,

Their	**value**	**is**	**not**	**regulated**	**by**	**size**	**,**	**not**	**easy**	**to**	**estimate**	**,**
他们的	价值	是	不是	受监管	经过	尺寸	,	不是	简单的	到	估计	,

它们的价值不受尺寸限制，难以估算。

[bʌt; bət] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [wɜ:rθ] [les] [ðæn; ðən] $500 , - .

but	**none**	**of**	**them**	**is**	**worth**	**less**	**than**	**$500**	**,**	**000**	**.**
但	没有任何	的	他们	是	值得	较少的	比	$500	,	-	.

但它们的价值都不低于 50 万美元。

['lɑ:rdʒɪst][ʌv; əv][ðer; ðər][kaɪnd] .

Largest	**of**	**Their**	**Kind**	**.**
最大	的	他们的	种类	.

同类产品中最大的。

[ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst]['oʊʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][wɜ:rld][ɪz][ðə; ði][pə'sɪfɪk] .

The	**largest**	**ocean**	**in**	**the**	**world**	**is**	**the**	**Pacific**	**.**
这	最大	海洋	在	这	世界	是	这	太平洋	.

世界上最大的海洋是太平洋。

[ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] [si:] [ɪz][ðə; ði] [ˌmedɪtə'reɪniən] .

The	**largest**	**sea**	**is**	**the**	**Mediterranean**	**.**
这	最大	海	是	这	地中海	.

最大的海是地中海。

['rɪvər] , [ðə; ði]['æməzɑ:n] .

River	**,**	**the**	**Amazon**	**.**
河	,	这	亚马逊	.

亚马逊河。

[gʌlf] , ['meksɪkoʊ] .

Gulf	**,**	**Mexico**	**.**
海湾	,	墨西哥	.

墨西哥湾。

[keɪp] , [hɔ:rn] .

Cape	**,**	**Horn**	**.**
岬	,	喇叭	.

角，合恩角。

[leɪk] , [su:'pɪriər] .

Lake	**,**	**Superior**	**.**
湖	,	优越的	.

苏必利尔湖。

[beɪ] , [beŋ'gɔ:l] .

Bay	**,**	**Bengal**	**.**
湾	,	孟加拉	.

孟加拉湾。

['aɪlənd] , [ɔ:'streɪliə] .

Island	**,**	**Australia**	**.**
岛	,	澳大利亚	.

澳大利亚岛屿。

['sɪti] , ['lʌndən] .

City	**,**	**London**	**.**
城市	,	伦敦	.

伦敦市。

['pʌblɪk] ['bɪldɪŋ] , [ˌes 'ti:] . ['pi:tɚz] , [roʊm] .

Public	**building**	**,**	**St**	**.**	**Peter's**	**,**	**Rome**	**.**
民众	建筑	,	英石	.	彼得的	,	罗马	.

公共建筑，罗马圣彼得大教堂。

[hoʊˈtel] , [ˈpæləs] , [sæn][frənˈsɪskoʊ] .

Hotel	,	**Palace**	,	**San**	**Francisco**	.
酒店	,	宫殿	,	圣	弗朗西斯科	.

旧金山皇宫酒店。

[ˈstiːmər] , [greɪt] [ˈiːstərn] .

Steamer	,	**Great**	**Eastern**	.
汽船	,	伟大的	东	.

大东方号蒸汽船。

[ˈdezərt] , [səˈheərər] .

Desert	,	**Sahara**	.
沙漠	,	撒哈拉沙漠	.

沙漠，撒哈拉沙漠。

[ˈθiːətər] , [grænd] [ˈɑːprə] [haʊs] , [ˈpærɪs] .

Theatre	,	**Grand**	**Opera**	**House**	,	**Paris**	.
剧院	,	盛大	歌剧	房子	,	巴黎	.

剧院，巴黎大歌剧院。

[steɪt] , [ˈteksəs] .

State	,	**Texas**	.
状态	,	德克萨斯州	.

德克萨斯州。

[ˈterətɔːri] , [dəˈkoʊtə] .

Territory	,	**Dakota**	.
领土	,	达科他州	.

达科他领地。

[pɑːrk] , [ðə; ði] [pɑːrk] , [ˈdʌblɪn] .

Park	,	**the**	**Phœnix**	**Park**	,	**Dublin**	.
公园	,	这	凤凰	公园	,	都柏林	.

公园，凤凰公园，都柏林。

[haɪɪst; ˈhaɪəst][ˈmaʊnt(ə)n] , - , [ˌhɪməˈleɪəz; hɪˈmɑːljəz] .

Highest	**mountain**	,	**Kunchainyunga**	,	**Himalayas**	.
最高	山	,	-	,	喜马拉雅山	.

最高峰，昆查云加 (Kunchainyunga)，喜马拉雅山。

[saʊnd] , [lɔːŋ] [ˈaɪlənd] .

Sound	,	**Long**	**Island**	.
声音	,	长的	岛	.

长岛海峡。

[ˈlɑːrdʒɪst][ˈreɪlroʊd] , [ˈjuːniən][pəˈsɪfɪk][ænd; ənd] [ˈsentrəl] [pəˈsɪfɪk] .

Largest	**railroad**	,	**Union**	**Pacific**	**and**	**Central**	**Pacific**	.
最大	铁路	,	联盟	太平洋	和	中央	太平洋	.

最大的铁路公司是联合太平洋铁路公司和中央太平洋铁路公司。

[kəˈnæl] , [grænd][kəˈnæl] , [ˈtʃaɪnə] .

Canal	,	**Grand**	**Canal**	,	**China**	.
运河	,	盛大	运河	,	中国	.

运河，大运河，中国。

[səˈspenʃ(ə)n] [brɪdʒ] , [ˈbrʊklɪn; ˈbrʊklən] .

Suspension	**Bridge**	,	**Brooklyn**	.
暂停	桥	,	布鲁克林	.

布鲁克林悬索桥。

[ˈlɑːrdʒɪst][ˈreɪlroʊd][ˈdiːpoʊ] , [ˌes ˈtiː] . [ˈpæŋkrəs] , [ˈlʌndən] .

Largest	**railroad**	**depot**	,	**St**	.	**Pancras**	,	**London**	.
最大	铁路	仓库	,	英石	.	潘克拉斯	,	伦敦	.

伦敦圣潘克拉斯火车站，全球最大的铁路枢纽站。

['lɑ:rdʒɪst] [ru:m] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld]['ʌndər]['sɪŋg(ə)l] [ru:f] , ['mɪlətəri][wʌn] , [ˌes 'ti:] . ['pi:təzbə:g] .

Largest	**room**	**in**	**the**	**world**	**under**	**single**	**roof**	**,**	**military**	**one**	**,**	**St**	**.**	**Petersburg**	**.**
最大	房间	在	这	世界	在下面	单身的	屋顶	,	军队	一	,	英石	.	圣彼得堡	.

世界最大的单体建筑，军用建筑，位于圣彼得堡。

['strɔ:ŋɪst; 'strɔ:ŋgəst][fɔ:rt] , [dʒɪ'brɔ:ltər] .

Strongest	**fort**	**,**	**Gibraltar**	**.**
最强	堡	,	直布罗陀	.

最坚固的堡垒，直布罗陀。

['lɔ:ŋgɪst] [ʃɪp] , [ðə; ði]['rɒmzdɑ:l] .

Longest	**ship**	**,**	**the**	**Romsdal**	**.**
最长	船	,	这	罗姆斯达尔	.

最长的船，罗姆斯达尔号。

['seɪlɪŋ] [ʃɪp] [ʌv; əv] ['gretɪst] ['tʌnɪdʒ] , [ðə; ði] [θri:] ['brʌðərz] .

Sailing	**ship**	**of**	**greatest**	**tonnage**	**,**	**the**	**Three**	**Brothers**	**.**
帆船	船	的	最	吨位	,	这	三	兄弟	.

吨位最大的帆船，三兄弟号。

['lɑ:rdʒɪst]['mɑ:njumənt] , ['wɑ:ʃɪŋtən] .

Largest	**Monument**	**,**	**Washington**	**.**
最大	纪念碑	,	华盛顿	.

华盛顿最大的纪念碑。

['lɑ:rdʒɪst]['stætʃu:] , [ba:'θɔldi:] . [['sɛvən]]

Largest	**statue**	**,**	**Bartholdi**	**.**	**[**	**7**	**]**
最大	雕像	,	巴托尔迪	.	[	7	]

最大的雕像，巴托尔迪。[7]

[ðə; ði] [ˌθɜ:r'ti:n] [ə'rɪdʒən(ə)l] [steɪts] .

The	**Thirteen**	**Original**	**States**	**.**
这	十三	原来的	各州	.

最初的十三个州。

[steɪts] .

States	**.**
各州	.

各州。

['rætɪfaɪd][ðə; ði] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] .

Ratified	**the**	**Constitution**	**.**
已批准	这	宪法	.

批准了宪法。

[wʌn] ['deləwɛə] - , [dɪ'sembər] ['sɛvən] .

1	**Delaware**	**1787**	**,**	**December**	**7**	**.**
1	特拉华州	-	,	十二月	7	.

1 特拉华州 1787 年 12 月 7 日。

[ˌtu:'tu:] [ˌpensl'veɪniə] - , [dɪ'sembər] - .

2	**Pennsylvania**	**1787**	**,**	**December**	**12**	**.**
2	宾夕法尼亚州	-	,	十二月	-	.

2 宾夕法尼亚州 1787 年 12 月 12 日。

[θri:] [nu:] ['dʒɜ:rzi] - , [dɪ'sembər] - .

3	**New**	**Jersey**	**1787**	**,**	**December**	**18**	**.**
3	新的	球衣	-	,	十二月	-	.

3 新泽西州 1787 年 12 月 18 日。

[fɔ:r]['dʒɔ:rdʒə] - , ['dʒænjueri][ˌtu:'tu:] .

4	**Georgia**	**1788**	**,**	**January**	**2**	**.**
4	乔治亚州	-	,	一月	2	.

4 乔治亚州 1788 年 1 月 2 日。

[faɪv] [kə'netɪkət] - , ['dʒænjueri][naɪn] .

5	Connecticut	1788	,	January	9	.
5	康涅狄格州	-	,	一月	9	.

5 康涅狄格州 1788 年 1 月 9 日。

[sɪks] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] - , ['februeri] [sɪks] .

6	Massachusetts	1788	,	February	6	.
6	马萨诸塞州	-	,	二月	6	.

6 马萨诸塞州 1788 年 2 月 6 日。

['sɛvən] ['merilənd] - , ['eɪprəl] - .

7	Maryland	1788	,	April	28	.
7	马里兰州	-	,	四月	-	.

7 马里兰州 1788 年 4 月 28 日。

[eɪt] [saʊθ] [ˌkærə'lainə] - , [meɪ] - .

8	South	Carolina	1788	,	May	23	.
8	南	卡罗莱纳	-	,	可能	-	.

8 南卡罗来纳州 1788 年 5 月 23 日。

[naɪn] [nuː] ['hæmpʃə] - , [dʒuːn] - .

9	New	Hampshire	1788	,	June	21	.
9	新的	汉普郡	-	,	六月	-	.

9 新罕布什尔州 1788 年 6 月 21 日。

- [vər'dʒɪniə] - , [dʒuːn] - .

10	Virginia	1788	,	June	26	.
-	弗吉尼亚州	-	,	六月	-	.

10 弗吉尼亚 1788 年 6 月 26 日。

- [nuː] [jɔːk] - , [dʒʊ'laɪ] - .

11	New	York	1788	,	July	26	.
-	新的	约克	-	,	七月	-	.

11 纽约 1788 年 7 月 26 日。

- [nɔːrθ] [ˌkærə'lainə] - , [noʊ'vembər] - .

12	North	Carolina	1789	,	November	21	.
-	北	卡罗莱纳	-	,	十一月	-	.

12 北卡罗来纳州 1789 年 11 月 21 日。

- ['roʊd] ['aɪlənd] - , [meɪ] - .

13	Rhode	Island	1790	,	May	29	.
-	罗德岛	岛	-	,	可能	-	.

13 罗德岛 1790 年 5 月 29 日。

['kɑːmən] ['erərz] .

Common	Errors	.
常见的	错误	.

常见错误。

[hɪr] [ɑːr; ər][ə; eɪ][fjuː] [wɜːrdz] [ðæt] [ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [ˌmɪsprə'naʊnst] :

Here	are	a	few	words	that	are	frequently	mispronounced	:
这里	是	一个	很少	字	那	是	频繁地	发音错误	:

以下是一些经常被读错的单词：

['ækləmeɪt] , [seɪ] [ɔk] - [klaɪ] - [meit] , [nɑːt][ɔk] - [klaɪ] - [meit] .

Acclimate	,	say	ak	-	kli	-	mate	,	not	ak	-	kli	-	mate	.
适应	,	说	ak	-	克利	-	伴侣	,	不是	ak	-	克利	-	伴侣	.

适应环境，说是 ak-kli-mate，而不是 ak-kli-mate。

[baː'θɔldiː] , [seɪ] [bɑːr] - ['tɔl] - [diː] , [nɑːt][bɑːr] - [θɑːl] - [diː] .

Bartholdi	,	say	Bar	-	tol	-	de	,	not	Bar	-	thol	-	de	.
巴托尔迪	,	说	酒吧	-	托尔	-	德	,	不是	酒吧	-	索尔	-	德	.

巴托尔迪，说巴托尔德，而不是巴托尔德。

[brɑːŋˈkaɪtɪs] , [seɪ] [brɑːn] - [kiː] - [tɪz] , [nɑːt][brɑːn] - [ˈkiː] - [tɪz] .

Bronchitis	**,**	**say**	**bron**	**-**	**ki**	**-**	**tis**	**,**	**not**	**bron**	**-**	**kee**	**-**	**tis**	**.**
支气管炎	,	说	布朗	-	ki	-	的	,	不是	布朗	-	基	-	的	.

支气管炎，说是bron-ki-tis，而不是bron-kee-tis。

[kəˈlaiəpi] , [seɪ] [kɑːl] - [li] - [ɑːp] - [waɪ] , [nɑːt][kɑːl] - [li] - [oʊp] .

Calliope	**,**	**say**	**kal**	**-**	**li**	**-**	**op**	**-**	**y**	**,**	**not**	**kal**	**-**	**li**	**-**	**ope**	**.**
卡利俄珀	,	说	卡尔	-	李	-	操作	-	是	,	不是	卡尔	-	李	-	开放	.

Calliope，说 kal-li-op-y，而不是 kal-li-ope。

[ˈkɑːnduɪt] , [seɪ] [ˈkɑːn] - [dɪt] , [nɑːt][ˈkɑːn] - [diːˈju] - [ˌaɪ ˈtiː] .

Conduit	**,**	**say**	**kon**	**-**	**dit**	**,**	**not**	**kon**	**-**	**du**	**-**	**it**	**.**
导管	,	说	kon	-	迪特	,	不是	kon	-	杜	-	它	.

管道，说 kon-dit，而不是 kon-du-it。

[kənˈvɜːrs(ə)nt] , [seɪ] [ˈkɑːn] - [vɜːr] - [ˈsænt] , [nɑːt][ˈkɑːn] - [vɜːr] - [ˈsænt] .

Conversant	**,**	**say**	**kon**	**-**	**ver**	**-**	**sant**	**,**	**not**	**kon**	**-**	**ver**	**-**	**sant**	**.**
熟人	,	说	kon	-	版本	-	圣徒	,	不是	kon	-	版本	-	圣徒	.

熟悉，说 kon-ver-sant，而不是 kon-ver-sant。

[wʌt] [sɪks] [sents] [wɪl] [duː] .

What	**Six**	**Cents**	**Will**	**Do**	**.**
什么	六	分	将要	做	.

六美分能做什么。

[ˈevribɑːdi; ˈevribʌdi][inˈdʒɔiz] [fʌn] .

Everybody	**enjoys**	**fun**	**.**
大家	享受	乐趣	.

人人都喜欢玩乐。

[ˈaʊər; ɑːr] [nuː] [praɪz] [kəˈlekʃ(ə)n] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fɔːls] [ˈmʌstæʃ; məˈstæʃ] , [ˈkɑːmɪk] [ˈsɔŋz] , [ˈfʌni]

Our	**new**	**prize**	**collection**	**consists**	**of**	**a**	**false**	**moustache**	**,**	**comic**	**songs**	**,**	**funny**
我们的	新的	奖	收藏	由	的	一个	错误的	胡子	,	漫画	歌曲	,	有趣的

[ˈpɪktʃərz] ,

pictures	**,**
图片	,

我们新推出的奖品系列包括假胡子、滑稽歌曲、搞笑图片。

[ˈfoʊtoʊz][ʌv; əv] [ˈprɪti] [ˈgɜːlz] , [ˈmʌni] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈsiːkrɪts] , [gaɪd] [tuː; tə] [driːmz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

photos	**of**	**pretty**	**girls**	**,**	**money**	**making**	**secrets**	**,**	**guide**	**to**	**dreams**	**,**	**etc**	**.**
照片	的	漂亮的	女孩们	,	钱	制作	秘密	,	指导	到	梦境	,	ETC	.

漂亮女孩的照片、赚钱秘诀、梦想指南等等。

[wiː; wi] [wɪl] [send] [ðə; ði] [praɪz] [kəˈlekʃ(ə)n] , [ˌpoʊstˈpeɪd] ,

We	**will**	**send**	**the**	**prize**	**collection**	**,**	**postpaid**	**,**
我们	将要	发送	这	奖	收藏	,	后付费	,

我们将以邮资支付的方式寄送奖品。

[ɑːn] [rɪˈsiːt] [ʌv; əv]['oʊnli][sɪks][wʌn][sent] [stæmps] [ɪf] [juː; jʊ]['menʃ(ə)n] [ðæt] [juː; jʊ] [sɔː] [ðə; ði]['ɔːfər][ɑːn]

on	**receipt**	**of**	**only**	**six**	**1**	**cent**	**stamps**	**if**	**you**	**mention**	**that**	**you**	**saw**	**the**	**offer**	**on**
在	收据	的	仅有的	六	1	中心	邮票	如果	你	提到	那	你	锯	这	提供	在

[peɪdʒ]['sɛvən][ʌv; əv][ðə; ði]['hændi]['mænjuəl] .

page	**7**	**of**	**The**	**Handy**	**Manual**	**.**
页	7	的	这	便利	手动的	.

如果您提到在《实用手册》第 7 页上看到了此优惠，则只需收到 6 枚 1 分邮票即可。

[əˈdres] : [ˈdʌbljuː] . [es] . [ˈevərit] & [ˌsiː ˈoʊ] . , - [ˈmʌnroʊ] [ˌes ˈtiː] . , [lɪn] , [mæs] . [[eɪt]]

Address	**:**	**W**	**.**	**S**	**.**	**Everett**	**&**	**Co**	**.**	**,**	**113**	**Munroe**	**St**	**.**	**,**	**Lynn**	**,**	**Mass**	**.**	**[**	**8**	**]**
地址	:	W	.	S	.	埃弗雷特	&	合作	.	,	-	门罗	英石	.	,	林恩	,	大量的	.	[	8	]

地址：WS Everett & Co.，马萨诸塞州林恩市门罗街 113 号。[8]

[ðə; ði] ['teritəriz] .

The	**Territories**	**.**
这	领土	.

领土。

['teritəriz] .

Territories	**.**
领土	.

领土。

['ɔ:rgənaɪzd] .

Organized	**.**
组织	.

有条理。

[nu:] ['meksɪkoʊ] [sep'tembər] [naɪn] , - .

New	**Mexico**	**September**	**9**	**,**	**1850**	**.**
新的	墨西哥	九月	9	,	-	.

新墨西哥州，1850年9月9日。

['ju:ˌta:] [sep'tembər] [naɪn] , - .

Utah	**September**	**9**	**,**	**1850**	**.**
犹他州	九月	9	,	-	.

犹他州，1850 年 9 月 9 日。

[ˌærɪ'zoʊnə] ['februeri] - , - .

Arizona	**February**	**24**	**,**	**1863**	**.**
亚利桑那	二月	-	,	-	.

亚利桑那州，1863年2月24日。

['ɪndiən] [dʒu:n] - , - .

Indian	**June**	**30**	**,**	**1834**	**.**
印度	六月	-	,	-	.

印度，1834年6月30日。

['dɪstrɪkt] [ʌv; əv] [kə'lʌmbiə] { [dʒʊ'laɪ] - , - .

District	**of**	**Columbia**	**{**	**July**	**16**	**,**	**1790**	**.**
区	的	哥伦比亚	{	七月	-	,	-	.

哥伦比亚特区 { 1790 年 7 月 16 日。

[mɑ:rtʃ] [θri:] , - .

March	**3**	**,**	**1791**	**.**
行进	3	,	-	.

1791年3月3日。

[ə'læskə] [dʒʊ'laɪ] - , - .

Alaska	**July**	**27**	**,**	**1868**	**.**
阿拉斯加州	七月	-	,	-	.

阿拉斯加，1868年7月27日。

[ˌoʊklə'hoʊmə] [meɪ] [ˌtu:'tu:] , - .

Oklahoma	**May**	**2**	**,**	**1890**	**.**
俄克拉荷马州	可能	2	,	-	.

俄克拉荷马州，1890 年 5 月 2 日。

['sensəs] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

Census	**of**	**the**	**United**	**States**	**.**
人口普查	的	这	团结的	各州	.

美国人口普查。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['teɪbl] [ɪg'zɪbɪts] [ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]

The	following	table	exhibits	the	population	of	the	United	States	according	to
这	下列的	桌子	展品	这	人口	的	这	团结的	各州	根据	到

[iːtʃ] ['sensəs]['teɪkən] :

each	census	taken	:
每个	人口普查	已采取	:

下表列出了根据历次人口普查统计的美国人口数量:

1st . - [θriː] , - , -

1st . 1790 3 , 929 , 328

1st . - 3 , - , -

1790年1月3日，第929、328页

2d . - [faɪv] , - , -

2d . 1800 5 , 305 , 925

2d . - 5 , - , -

2d.1800 5, 305, 925

3d . - ['sɛvən] , - , -

3d . 1810 7 , 289 , 814

3d . - 7 , - , -

3d. 1810 7, 289, 814

4th . - [naɪn] , - , -

4th . 1820 9 , 638 , 181

4th . - 9 , - , -

1820年4月9日，第638页，第181页

5th . - - , - , -

5th . 1830 12 , 866 , 026

5th . - - , - , -

1830年5月12日，866，026

6th . - - , - , -

6th . 1840 17 , 069 , 453

6th . - - , - , -

1840年6月17日，069，453

7th . - - , - , -

7th . 1850 23 , 191 , 876

7th . - - , - , -

1850年7月23日，第191、876页

8th . - - , - , -

8th . 1860 31 , 443 , 321

8th . - - , - , -

1860年8月31日，第443、321页

9th . - - , - , -

9th . 1870 38 , 558 , 371

9th . - - , - , -

1870年9月38日，第558、371页

10th . - - , - , -

10th . 1880 50 , 155 , 783

10th . - - , - , -

1880年10月50日，第155、783页

11th . - - , - , -

11th . 1890 62 , 622 , 250

11th . - - , - , -

1890年11月62日、622日、250日

[greɪt] [ˈwɔtəːˌfɔls] .
Great Waterfalls .
伟大的 瀑布 .

壮观的瀑布。

[haɪts] [ʌv; əv][rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [ˈwɔtəːˌfɔls] [ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈelsˌwer] :
Heights of remarkable waterfalls in this country and elsewhere :
高度 的 卓越 瀑布 在 这 国家 和 别处 :

这个国家及其他地区壮观瀑布的高度:

[fiːt] .
Feet .
脚 .

脚。

[naɪl] [ˈkætəˌrækts] , [ˈʌpər] [ˈiːdʒɪpt] -
Nile Cataracts , Upper Egypt 40
尼罗河 白内障 , 上 埃及 -

尼罗河瀑布，埃及上部 40

[ˈtɪvəli] [kæˈskeɪd] , [nɪr] [roʊm] -
Tivoli Cascade , near Rome 40
蒂沃利 级联 , 靠近 罗马 -

蒂沃利瀑布，靠近罗马 40

[fɔːlz] [ʌv; əv][ˌes ˈtiː] . [ˈæntəni] , [ˈʌpər] [ˌmɪsɪˈsɪpi] -
Falls of St . Anthony , Upper Mississippi 60
瀑布 的 英石 . 安东尼 , 上 密西西比州 -

圣安东尼瀑布，密西西比河上游 60

[pəˈseiik] [fɔːlz] , [nuː] [ˈdʒɜːrzi] -
Passaic Falls , New Jersey 71
帕塞克 瀑布 , 新的 球衣 -

新泽西州帕塞克福尔斯 71

[ˈwɔːtərfɔːl] [ˈmaʊnt(ə)n] [kæˈskeɪd] , [saʊθ] [ˈæfrɪkə] - [[naɪn]]
Waterfall Mountain Cascade , South Africa 85 [9]
瀑布 山 级联 , 南 非洲 - [9]

南非瀑布山瀑布 85[9]

[mɪˈzʊri] [fɔːlz] , [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] -
Missouri Falls , North America 90
密苏里州 瀑布 , 北 美国 -

密苏里瀑布，北美洲 90

[ˌdʒenəˈsiː] [fɔːlz] , [ˈrɑːtʃɪstər] , [en] . [waɪ] . -
Genesee Falls , Rochester , N . Y . 96
吉尼西 瀑布 , 罗切斯特 , N . 是 . -

纽约州罗切斯特市杰纳西瀑布 96

- [kæˈskeɪd] , [ˈdevənʃə] , [ˈɪŋglənd] -
Lidford Cascade , Devonshire , England 100
- 级联 , 德文郡 , 英格兰 -

英格兰德文郡利德福德瀑布 100

[naɪˈægrə] , [nɔːrθ] [əˈmerɪkə] -
Niagara , North America 164
尼亚加拉 , 北 美国 -

北美洲尼亚加拉瀑布 164

[ˈfraɪərz] [nɪr] [ˈlɑkˈnɛs] , [ˈskɑːtlənd] -
Fryer's near Lochness , Scotland 200
油炸锅的 靠近 尼斯湖 , 苏格兰 -

苏格兰尼斯湖附近的弗莱尔 200

[mɒn] [mɔ'rɛnsi] [fɔːlz] , [kə'bek] , ['kænədə] -

Mont	Morency	Falls	,	Quebec	,	Canada	250
蒙特	莫雷西	瀑布	,	魁北克	,	加拿大	-

加拿大魁北克省蒙特莫伦西瀑布 250

[fɔːlz] [ʌv; əv]['teəni,'terniː] , [nɪr] [roʊm] -

Falls	of	Terni	,	near	Rome	300
瀑布	的	特尔尼	,	靠近	罗马	-

特尔尼瀑布，位于罗马附近，公元300年

- [fɔːlz] , -

Natchikin	Falls	,	Kamschatka	300
-	瀑布	,	堪察加半岛	-

纳奇金瀑布，堪察加半岛 300

- , [leɪk] [ðiːn] , ['swɪtsərlənd] -

Lanterbaum	,	Lake	Theen	,	Switzerland	900
-	,	湖	然后	,	瑞士	-

瑞士蒂恩湖畔兰特鲍姆 900

[fɔːlz] [ʌv; əv] ['ɑːrv] , [sə'vɔɪ] [wʌn] , -

Falls	of	Arve	,	Savoy	1	,	100
瀑布	的	阿尔维	,	萨沃伊	1	,	-

阿尔沃瀑布，萨瓦省 1, 100

- [kæ'skeɪd] , [ælps] , ['swɪtsərlənd] [ˌtuː'tuː] , -

Cerosola	Cascade	,	Alps	,	Switzerland	2	,	400
-	级联	,	阿尔卑斯山	,	瑞士	2	,	-

瑞士阿尔卑斯山脉切罗索拉瀑布 2,400

['vælјuːz][ʌv; əv][oʊld] [kɔɪnz] , [stæmps] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Values	of	Old	Coins	,	Stamps	,	Etc	.
值	的	老的	硬币	,	邮票	,	ETC	.

旧硬币、邮票等的价值

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ə'wer] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn][ˌsɜːrkjə'leɪʃ(ə)n] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [deɪts] [ænd; ənd] [və'raɪətiz]

Are	you	aware	that	there	are	in	circulation	hundreds	of	dates	and	varieties
是	你	意识到的	那	那里	是	在	循环	数百	的	日期	和	品种

[ʌv; əv] [kɔɪnz] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi][soʊld][tuː; tə][kɔɪn]['broʊkərz][æt; ət] [reɪts] [ɪn] [ɪk'ses] [ʌv; əv][ðer; ðər]

of	coins	which	could	be	sold	to	coin	brokers	at	rates	in	excess	of	their
的	硬币	哪个	可以	是	卖	到	硬币	经纪人	在	利率	在	过量的	的	他们的

[pɑːr]['vælјuː] ?

par	value	?
帕	价值	?

您是否知道市面上流通着数百种不同年份和品种的硬币，这些硬币可以以高于面值的价格卖给硬币经纪人？

[ðiːz] ['broʊkərz] ['pɜːrtʃəs] [ðə; ði][kɔɪnz][tuː; tə] [sel] [tuː; tə][kɔɪn] [kə'lektəz] ([nuː'mɪzmətɪst]) [moʊst]

These	brokers	purchase	the	coins	to	sell	to	coin	collectors	(	numismatists	)	most
这些	经纪人	购买	这	硬币	到	卖	到	硬币	收藏家	(	钱币学家	)	最多

[ʌv; əv] [huːm] [ɑːr; ər] ['welθi] ,

of	whom	are	wealthy	,
的	谁	是	富裕	,

这些中间商购买硬币，然后卖给硬币收藏家（钱币学家），其中大多数都是富人。

[ænd; ənd] [wen] ['æŋkʃəs] [fɔːr; fər]['sɜːrt(ə)n] [deɪts] [ɔːr][kaɪndz][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðer; ðər][sets] , [ðeɪ]

and	when	anxious	for	certain	dates	or	kinds	to	complete	their	sets	,	they
和	什么时候	焦虑的	为了	肯定	日期	或者	种类	到	完全的	他们的	套	,	他们

['sʌmtaɪmz] [peɪ] [ɪ'nɔːrməs] ['praɪsɪz] ,

sometimes	pay	enormous	prices	,
有时	支付	巨大的	价格	,

当急于在特定日期或以特定种类完成收藏时，他们有时会付出巨大的代价。

['i:v(ə)n] ['ɔ:fərɪŋ] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] $5 , - [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n][ju:] . [es] . [kɔɪn][ʌv; əv] - .

even	offering	as	high	as	$5	,	000	for	a	certain	U	.	S	.	coin	of	1848	.
甚至	提供	作为	高的	作为	$5	,	-	为了	一个	肯定	U	.	S	.	硬币	的	-	.

甚至有人出价高达 5000 美元购买一枚 1848 年的美国硬币。

[ˌaɪ 'ti:]['ɔ:f(ə)n] ['hæpənz] [ðæt] [kɔɪnz] [wɪtʃ] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] ['veri] ['kɑ:mən] [ɑ:r; ər]['wɑ:ntɪd][baɪ][ðə; ði]

It	often	happens	that	coins	which	seem	to	be	very	common	are	wanted	by	the
它	经常	发生	那	硬币	哪个	似乎	到	是	非常	常见的	是	通缉	经过	这

['broʊkərz] ,

brokers	,
经纪人	,

经常会出现这样的情况：一些看似非常常见的硬币反而会受到经纪商的青睐。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][wʌnz] [hu:] ['hænd(ə)l] [sʌtʃ] ['oʊnli][hæd; həd][ə; eɪ][rɪ'laɪəb(ə)l][lɪst] ,

and	if	the	ones	who	handle	such	only	had	a	reliable	list	,
和	如果	这	一个	WHO	处理	这样的	仅有的	有	一个	可靠的	列表	,

如果负责处理这类事情的人能有一份可靠的名单，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [ˌæsər'teɪn] [ðer; ðər]['ri:əl]['vælju:] .

they	could	ascertain	their	real	value	.
他们	可以	探明	他们的	真实的	价值	.

他们可以确定它们的真实价值。

['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] [sɪns] [ðə; ði] ['deɪli] ['nju:zˌpeɪpəz] [kən'teɪnd] [ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ə'baʊt] [haʊ] [ə; eɪ]

Only	a	short	time	since	the	daily	newspapers	contained	a	statement	about	how	a
仅有的	一个	短的	时间	自从	这	日常的	报纸	包含	一个	陈述	关于	如何	一个

['ʃu:meɪkər] [tʊk] [ə; eɪ][kɔɪn][ɪn] [tʃeɪndʒ] ,

shoemaker	took	a	coin	in	change	,
鞋匠	采取	一个	硬币	在	改变	,

就在不久前，日报上还刊登了一篇关于鞋匠找零时收到一枚硬币的报道。

[æz; əz]['ɔ:rd(ə)neri] ['mʌni] ,

as	ordinary	money	,
作为	普通的	钱	,

作为普通货币，

[ænd; ənd] ['hæpənɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] [kəm'pɛrɪŋ] [hɪz; ɪz][kɔɪnz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kɔɪn]

and	happening	to	be	in	the	habit	of	comparing	his	coins	with	a	Coin
和	发生	到	是	在	这	习惯	的	比较	他的	硬币	和	一个	硬币

['mænjuəl] ,

Manual	,
手动的	,

而且他恰好有将自己的硬币与钱币手册进行比对的习惯，

[hi:; hi] [faʊnd] [ðæt] [ðɪs] [pi:s] [wʌz; wəz]['væljuəb(ə)l] , [ænd; ənd][soʊld][ˌaɪ 'ti:][ðə; ði][nekst] [deɪ] [fɔ:r; fər] $1

he	found	that	this	piece	was	valuable	,	and	sold	it	the	next	day	for	$1
他	成立	那	这	片	曾是	有价值的	,	和	卖	它	这	下一个	天	为了	$1

, - .

,	100	.
,	-	.

他发现这件物品很有价值，第二天就以 1100 美元的价格卖掉了。

['i:v(ə)n]['ri:s(ə)nt] [deɪts] [ɑ:r; ər] ['sʌmtaɪmz] ['væljuəb(ə)l] , [fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] ,

Even	recent	dates	are	sometimes	valuable	,	for	instance	,
甚至	最近的	日期	是	有时	有价值的	,	为了	实例	,

即使是最近的日期有时也很有价值，例如：

['kwɔ:rtərz][ænd; ənd][hæf]['dɑ:lɚz, 'dɔlɚz][ʌv; əv] - [ɑ:r; ər] [wɜ:rθ] [frʌm; frəm] $5 [tu:; tə] $10 ,

quarters	and	half	dollars	of	1853	are	worth	from	$5	to	$10	,
四分之一	和	一半	美元	的	-	是	值得	从	$5	到	$10	,

1853 年的 25 美分和 50 美分硬币价值 5 至 10 美元。

[ə; eɪ] [sent] [ʌv; əv] - [brɪŋz] $3 ,

a	cent	of	1856	brings	$3	,
一个	中心	的	-	带来	$3	,

1856 年的 1 美分相当于 3 美元，

[bʌt; bət] [wi:; wi] ['kænɑ:t] [ˌʌndə'teɪk] [tu:; tə] [gɪv] ['fɜ:rðər] [ɪg'zæmpəlz] [æz; əz] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['hʌndrədz]

but	we	cannot	undertake	to	give	further	examples	as	there	are	hundreds
但	我们	不能	承担	到	给	更远	示例	作为	那里	是	数百

[ʌv; əv] [ðem; ðəm] .

of	them	.
的	他们	.

但由于这样的例子数不胜数，我们无法再举出更多例子。

['meni] ['pi:p(ə)l] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [-]

Many	people	have	become	[	10	]
许多	人们	有	变得	[	-	]

许多人已经[10]

[rɪtʃ] [baɪ] ['ki:pɪŋ] [ðer; ðər] [aɪz] ['oʊpən] [fɔ:r; fər] [oʊld] [kɔɪnz] , [waɪ] [nɑ:t] [ju:; jʊ] ?

rich	by	keeping	their	eyes	open	for	old	coins	,	why	not	you	?
富有的	经过	保持	他们的	眼睛	打开	为了	老的	硬币	,	为什么	不是	你	?

他们靠寻找古币而致富，你为什么不呢?

[ðə; ði] [best] ['pleɪsɪz] [tu:; tə] [faɪnd] [ðem; ðəm] [ɑ:r; ər] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ['distrikts] .

The	best	places	to	find	them	are	in	the	country	districts	.
这	最好的	地方	到	寻找	他们	是	在	这	国家	地区	.

找到它们的最佳地点是乡村地区。

['nu:mərəs] [kə'neɪdiən] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['fɔ:rən] [kɔɪnz] [ɑ:r; ər] [wɜ:rθ] [bɪg] [sʌmz] .

Numerous	Canadian	and	other	foreign	coins	are	worth	big	sums	.
很多的	加拿大	和	其他	外国的	硬币	是	值得	大的	总和	.

许多加拿大和其他国家的硬币都价值不菲。

[wi:; wi] [maɪt] ['ɔ:lsoʊ] [ˌeɪ di: 'di:] [ðæt] ['sɪmələrli] [haɪ] ['praɪsɪz] [ɑ:r; ər] [peɪd] [fɔ:r; fər] [oʊld] [stæmps] ['teɪkən]

We	might	also	add	that	similarly	high	prices	are	paid	for	old	stamps	taken
我们	可能	还	添加	那	相似地	高的	价格	是	有薪酬的	为了	老的	邮票	已采取

[frʌm; frəm] ['envələʊps] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [θru:] [ðə; ði] [meɪlz] .

from	envelopes	that	have	been	through	the	mails	.
从	信封	那	有	到过	通过	这	邮件	.

我们还可以补充一点，从邮寄过的信封上取下的旧邮票也能卖出类似的高价。

['i:v(ə)n] [ðə; ði] [moʊst] ['kɑ:mən] [kaɪnd] [ɑ:r; ər] ['seɪləb(ə)l] [ɪn] ['kwɑ:ntətiz] ,

Even	the	most	common	kind	are	saleable	in	quantities	,
甚至	这	最多	常见的	种类	是	可售	在	数量	,

即使是最常见的品种也能大量销售。

[ænd; ənd] [ɪf] [ju:; jʊ] [get] [ðə; ði] [best] [bʊk] [ʌv; əv] ['praɪsɪz] [ʌv; əv] [stæmps] ,

and	if	you	get	the	best	book	of	prices	of	stamps	,
和	如果	你	得到	这	最好的	书	的	价格	的	邮票	,

如果你能找到最好的邮票价格手册，

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['hʌmbʌg] [ɪn] [ðə; ði] [ɔ:ft] - [rɪ'pi:tɪd] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ðə; ði] " ['vælju:]

you	will	find	that	there	is	no	humbug	in	the	oft	-	repeated	story	of	the	"	value
你	将要	寻找	那	那里	是	不	骗子	在	这	经常	-	重复	故事	的	这	"	价值

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɪljən] [stæmps] " [ɔ:r] ['i:v(ə)n] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [stæmp] ,

of	a	million	stamps	"	or	even	a	single	stamp	,
的	一个	百万	邮票	"	或者	甚至	一个	单身的	邮票	,

你会发现，关于"一百万张邮票的价值"甚至单张邮票的价值，这个经常被提及的故事并没有任何虚假成分。

['ɔ:fntaɪmz, 'ɔ:ftəntaɪmz] .

oftentimes	.
经常	.

经常。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][get] ['fʊli] ['poʊstɪd][get][ðə; ði] [tuː] [moʊst][rɪ'laɪəb(ə)l][kɔɪn][ænd; ənd][stæmp] [bʊks] .

In	order	to	get	fully	posted	get	the	two	most	reliable	coin	and	stamp	books	.
在	命令	到	得到	完全	发布	得到	这	二	最多	可靠的	硬币	和	邮票	图书	.

为了全面了解邮票收藏，请购买两本最可靠的钱币和邮票书籍。

[ðeɪ] [kən'teɪn] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [mɔːr] [rɪ'laɪəb(ə)l][ðæn; ðən] ['eni] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] ['elsˌwer] .

They	contain	information	more	reliable	than	any	that	you	can	find	elsewhere	.
他们	包含	信息	更多的	可靠的	比	任何	那	你	能	寻找	别处	.

它们包含的信息比你在其他任何地方找到的信息都更可靠。

[bəuθ] [bʊks] [ɑːr; ər] [rɪ'vaɪzd] [raɪt] [ʌp][tuː; tə] [ðɪs] [mʌnθ] [ænd; ənd] [kən'teɪn][ðə; ði] [neɪmz] [ænd; ənd]

Both	books	are	revised	right	up	to	this	month	and	contain	the	names	and
两个都	图书	是	修改	正确的	向上	到	这	月	和	包含	这	姓名	和

[ə'dresiz] [ʌv; əv][rɪ'laɪəb(ə)l][kɔɪn][ænd; ənd][stæmp]['broʊkərz][wɪð; wɪθ] [huːm] [juː; jʊ][kæn; kən] [diːl] .

addresses	of	reliable	coin	and	stamp	brokers	with	whom	you	can	deal	.
地址	的	可靠的	硬币	和	邮票	经纪人	和	谁	你	能	交易	.

这两本书都已修订至本月，并收录了您可以与之交易的可靠钱币和邮票经纪人的姓名和地址。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [bʊks] [meɪ] [biː; bi] [wɜːrθ] ['meni] ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz] , [pər'hæps][ə; eɪ] ['fɔːrtʃən] [tuː; tə][juː; jʊ] ,

Although	the	books	may	be	worth	many	dollars	,	perhaps	a	fortune	to	you	,
虽然	这	图书	可能	是	值得	许多	美元	,	也许	一个	财富	到	你	,

虽然这些书可能价值连城，甚至对你来说是一笔巨款，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [bəuθ] ['vɑːljəmz] , [ˌpoʊst'peɪd] , [ɑːn] [rɪ'siːt] [ʌv; əv]['oʊnli][ten] [sents] , ['sɪlvər][ɔːr]

we	will	send	both	volumes	,	postpaid	,	on	receipt	of	only	ten	cents	,	silver	or
我们	将要	发送	两个都	卷	,	后付费	,	在	收据	的	仅有的	十	分	,	银	或者

[stæmps] .

stamps	.
邮票	.

我们只需收到十美分银币或邮票，即可寄出这两卷书，邮资已付。

[send] [jʊr; jər]['ɔːrdər][fɔːr; fər] [ðiːz] [bʊks] [tuː; tə][ðə; ði][juː] . [es] . [sə'plaɪ] [ˌsiː 'oʊ] . , [bɑːks] - , [lɪn] ,

Send	your	order	for	these	books	to	the	U	.	S	.	Supply	Co	.	,	Box	329	,	Lynn	,
发送	你的	命令	为了	这些	图书	到	这	U	.	S	.	供应	合作	.	,	盒子	-	,	林恩	,

[mæs] .

Mass	.
大量的	.

请将这些书籍的订单寄往美国供应公司，地址：Box 329, Lynn, Mass.

[ɔːl'ðoʊ] [juː; jʊ] [meɪ] [əb'teɪn] [ðiːz] [bʊks] ['eni] [taɪm] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][nekst] ['twenti] ['jɪrz] ,

Although	you	may	obtain	these	books	any	time	during	the	next	twenty	years	,
虽然	你	可能	获得	这些	图书	任何	时间	期间	这	下一个	二十	年	,

虽然你可以在接下来的二十年内随时获得这些书籍，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [best] [tuː; tə] [send] [æt; ət] [wʌns] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [luːz] [noʊ] [ˌɑːpər'tuːnətiz] .

it	may	be	best	to	send	at	once	so	as	to	lose	no	opportunities	.
它	可能	是	最好的	到	发送	在	一次	所以	作为	到	失去	不	机会	.

最好立即发送，以免错失良机。

[stə'tɪstɪks] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gloʊb] .

Statistics	of	the	Globe	.
统计数据	的	这	地球	.

全球统计数据。

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ] [ə'baʊt] [wʌn] , - ['mɪljən] [ʌv; əv] [ɪn'hæbɪtənts] , [vɪz] :

The	earth	is	inhabited	by	about	1	,	500	million	of	inhabitants	,	viz	:
这	地球	是	有人居住的	经过	关于	1	,	-	百万	的	居民	,	即	:

地球上大约居住着15亿人口，即：

[ʌv; əv][ðə; ði] [kɔː'keɪʒn] [reɪs] - , - , -

Of	the	Caucasian	race	460	,	000	,	000
的	这	高加索人	种族	-	,	-	,	-

高加索人种共460,000,000人

[ʌv; əv][ðə; ði][mɑːŋ'goʊliən] - , - , -
Of **the** **Mongolian** **550** **,** **000** **,** **000**
的 这 蒙 - , - , -

蒙古的5.5亿人

[ʌv; əv][ðə; ði][ˌiːθi'oʊpiən] - , - , -
Of **the** **Ethiopian** **190** **,** **000** **,** **000**
的 这 埃塞俄比亚 - , - , -

埃塞俄比亚的1.9亿人

[ʌv; əv][ðə; ði] ['melei] - , - , -
Of **the** **Malay** **300** **,** **000** **,** **000**
的 这 马来语 - , - , -

马来人中有3亿人

[ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ɪndiən][wʌn] , - , -
Of **the** **American** **Indian** **1** **,** **000** **,** **000**
的 这 美国人 印度 1 , - , -

美洲印第安人中有 1,000,000 人

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə'baʊt][θriː] , - ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz]['spoʊkən][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] , [ænd; ənd][ɪts]
There **are** **about** **3** **,** **064** **languages** **spoken** **in** **the** **world** **,** **and** **its**
那里 是 关于 3 , - 语言 说 在 这 世界 , 和 它是
[ɪn'hæbɪtənts] [prə'fes] [mɔːr] [ðæn; ðən] [-]
inhabitants **profess** **more** **than** **[** **11** **]**
居民 宣称 更多的 比 [-]

世界上大约有 3,064 种语言，其居民信奉的语言超过[11]种。

[wʌn] , - ['dɪfrənt] [riː'lɪdʒənz] .
1 **,** **000** **different** **religions** **.**
1 , - 不同的 宗教 .

1000种不同的宗教。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [men] [ɪz] [ə'baʊt] ['iːkwəl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['wɪmɪn] .
The **number** **of** **men** **is** **about** **equal** **to** **the** **number** **of** **women** **.**
这 数字 的 男人 是 关于 平等的 到 这 数字 的 女性 .

男性人数与女性人数大致相等。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv]['hjuːmən][laɪf][ɪz][ə'baʊt] - ['jɪrz] .
The **average** **of** **human** **life** **is** **about** **33** **years** **.**
这 平均的 的 人类 生活 是 关于 - 年 .

人类的平均寿命约为33年。

[wʌn] - ['kwɔːrtər][daɪ] ['priːviəs] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['sɛvən] ['jɪrz] , [wʌn] - [hæf] [bɪ'fɔːr] [riːtʃɪŋ] - ,
One **-** **quarter** **die** **previous** **to** **the** **age** **of** **7** **years** **,** **one** **-** **half** **before** **reaching** **17** **,**
一 - 四分之一 死 以前的 到 这 年龄 的 7 年 , 一 - 一半 前 到达 - ,

四分之一的人在7岁之前死亡，一半的人在17岁之前死亡。

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [pæs] [ðɪs] [eɪdʒ][ɪn'dʒɔɪ][ə; eɪ][fə'lɪsəti][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][wʌn] - [hæf][ʌv; əv][ðə; ði]
and **those** **who** **pass** **this** **age** **enjoy** **a** **felicity** **refused** **one** **-** **half** **of** **the**
和 那些 WHO 经过 这 年龄 享受 一个 费利西蒂 拒绝 一 - 一半 的 这
['hjuːmən] ['spiːʃiːz] .
human **species** **.**
人类 物种 .

那些活过这个年纪的人，享有着一半人类无法企及的幸福。

[tuː; tə] ['evri] [wʌn] , - ['pɝːsənz] , ['oʊnli][wʌn] ['riːtʃɪz] - ['jɪrz] [ʌv; əv][laɪf] ; [tuː; tə] ['evri] - ,
To **every** **1** **,** **000** **persons** **,** **only** **1** **reaches** **100** **years** **of** **life** **;** **to** **every** **100** **,**
到 每一个 1 , - 人 , 仅有的 1 到达 - 年 的 生活 ; 到 每一个 - ,

每1000人中，只有1人能活到100岁；每100人中，

['oʊnli][sɪks] [riːtʃ] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] - ;
only **6** **reach** **the** **age** **of** **65** **;**
仅有的 6 抵达 这 年龄 的 - ;

只有6人能活到65岁；

[ænd; ənd][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn][ɪn] - [laɪvz; lɪvz][tuː; tə] - ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] .
and **not** **more** **than** **1** **in** **500** **lives** **to** **80** **years** **of** **age** **.**
和 不是 更多的 比 1 在 - 生活 到 - 年 的 年龄 .

活到 80 岁的人不超过五百分之一。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [ɜːrθ] [wʌn] , - , - , - [ɪn'hæbɪtənts] ; [ʌv; əv] [ðiːz] - ,
There **are** **on** **the** **earth** **1** **,** **000** **,** **000** **,** **000** **inhabitants** **;** **of** **these** **33** **,**
那里 是 在 这 地球 1 , - , - , - 居民 ; 的 这些 - ,

地球上共有10亿居民；其中33,

- , - [daɪ] ['evri] [jɪr] , - , - ['evri] [deɪ] , [θriː] , - ['evri] ['aʊər] ,
333 **,** **333** **die** **every** **year** **,** **91** **,** **824** **every** **day** **,** **3** **,** **730** **every** **hour** **,**
- , - 死 每一个 年 , - , - 每一个 天 , 3 , - 每一个 小时 ,

每年有333,333人死亡，每天有91,824人死亡，每小时有3,730人死亡。

[ænd; ənd] - ['evri] ['mɪnɪt] , [ɔːr][wʌn] ['evri] ['sekənd] .
and **60** **every** **minute** **,** **or** **1** **every** **second** **.**
和 - 每一个 分钟 , 或者 1 每一个 第二 .

每分钟 60 个，或每秒 1 个。

[ðə; ði] ['mærid] [ɑːr; ər][lɔːŋgər] [lɪvd] [ðæn; ðən][ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] , [ænd; ənd] [ə'bʌv] [ɔːl] ,
The **married** **are** **longer** **lived** **than** **the** **single** **,** **and** **above** **all** **,**
这 已婚 是 更长 居住地 比 这 单身的 , 和 多于 全部 ,

已婚人士比单身人士寿命更长，而且最重要的是，

[ðoʊz] [huː] [əb'zɜːrv] [ə; eɪ]['soʊbər][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəs] [kən'dʌkt] .
those **who** **observe** **a** **sober** **and** **industrious** **conduct** **.**
那些 WHO 观察 一个 清醒 和 勤劳 执行 .

那些行为举止稳重勤奋的人。

[tɔːl] [men][lɪv; laɪv][lɔːŋgər][ðæn; ðən] [ʃɔːrt] [wʌnz] .
Tall **men** **live** **longer** **than** **short** **ones** **.**
高的 男人 居住 更长 比 短的 一个 .

高个子男人比矮个子男人寿命更长。

['wɪmɪn] [hæv; həv] [mɔːr] ['tʃænsɪz] [ʌv; əv][laɪf][ɪn][ðer; ðər]['feɪvər] ['priːviəs] [tuː; tə][ðer; ðər] ['biːɪŋ] -
Women **have** **more** **chances** **of** **life** **in** **their** **favor** **previous** **to** **their** **being** **50** -
['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ][ðæn; ðən][men][hæv; həv] ,
years **of** **age** **than** **men** **have** **,**
年 的 年龄 比 男人 有 ,

在50岁之前，女性比男性拥有更多有利于自己的人生机遇。

[bʌt; bət] [fjuːər] ['æftərwərd] .
but **fewer** **afterward** **.**
但 更少 之后 .

但之后就少了。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['mærɪdʒz] [ɪz][ɪn][ðə; ði][prə'pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] - [tuː; tə] ['evri] [wʌn] , -
The **number** **of** **marriages** **is** **in** **the** **proportion** **of** **75** **to** **every** **1** **,** **000**
这 数字 的 婚姻 是 在 这 部分 的 - 到 每一个 1 , -
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
individuals **.**
个人 .

结婚人数占总人口的千分之七十五。

['mæridʒz] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['friːkwənt] ['æftər] [ðə; ði] [iːkwɪ'nɒksɪz] , [ðæt] [ɪz] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [mʌnθs] [ʌv; əv]

Marriages	**are**	**more**	**frequent**	**after**	**the**	**equinoxes**	**,**	**that**	**is**	**,**	**during**	**the**	**months**	**of**
婚姻	是	更多的	频繁	后	这	春分和秋分	,	那	是	,	期间	这	几个月	的

[dʒuːn][ænd; ənd] [dɪ'sembər] .

June	**and**	**December**	**.**
六月	和	十二月	.

春分和秋分之后，也就是六月和十二月，结婚的人比较多。

[ðoʊz] [bɔːrn][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɑːr; ər] [mɔːr] [roʊ'bʌst][ðæn; ðən] ['ʌðər] .

Those	**born**	**in**	**the**	**spring**	**are**	**more**	**robust**	**than**	**others**	**.**
那些	出生	在	这	春天	是	更多的	强壮的	比	其他的	.

春天出生的人比其他季节出生的人更强壮。

[bəːθs] [ænd; ənd] ['dɛθs] [ɑːr; ər] [mɔːr] ['friːkwənt] [baɪ] [naɪt] [ðæn; ðən] [baɪ] [deɪ] .

Births	**and**	**deaths**	**are**	**more**	**frequent**	**by**	**night**	**than**	**by**	**day**	**.**
出生	和	死亡人数	是	更多的	频繁	经过	夜晚	比	经过	天	.

夜间出生和死亡的发生频率比白天高。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [men] ['keɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] ['berɪŋ] [ɑːrmz] [ɪz] ['kælkjuleɪtɪd] [æt; ət] [wʌn] - [fɔːrθ] [ʌv; əv]

The	**number**	**of**	**men**	**capable**	**of**	**bearing**	**arms**	**is**	**calculated**	**at**	**one**	**-**	**fourth**	**of**
这	数字	的	男人	有能力的	的	轴承	武器	是	计算	在	一	-	第四	的

[ðə; ði][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .

the	**population**	**.**
这	人口	.

能够拿起武器的男性人数按人口的四分之一计算。

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv]['poʊstɪdʒ][stæmps] .

The	**Origin**	**of**	**Postage**	**Stamps**	**.**
这	起源	的	邮资	邮票	.

邮票的起源。

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['poʊstɪdʒ][stæmp][hæd; həd][ə; eɪ] [tɪndʒ] [ʌv; əv]['roʊmæns][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

The	**origin**	**of**	**the**	**postage**	**stamp**	**had**	**a**	**tinge**	**of**	**romance**	**in**	**it**	**.**
这	起源	的	这	邮资	邮票	有	一个	色调	的	浪漫	在	它	.

邮票的起源带有一丝浪漫色彩。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['θɜːrti] - ['sev(ə)n] ['jɪrz] [ə'goʊ] [ðæt] ['rəulənd] [hɪl] , [waɪl] ['krɔːsɪŋ] [ə; eɪ]['dɪstrɪkt][ɪn]

It	**was**	**thirty**	**-**	**seven**	**years**	**ago**	**that**	**Rowland**	**Hill**	**,**	**while**	**crossing**	**a**	**district**	**in**
它	曾是	三十	-	七	年	前	那	罗兰	爬坡道	,	尽管	过境	一个	区	在

[ðə; ði] [nɔːrθ] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] ,

the	**north**	**of**	**England**	**,**
这	北	的	英格兰	,

三十七年前，罗兰·希尔在穿越英格兰北部的一个地区时，

[ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪn] [wer] [ə; eɪ]['poʊstmən][hæd; həd] [stɑːpt] [tuː; tə] [dɪ'lɪvər]

arrived	**at**	**the**	**door**	**of**	**an**	**inn**	**where**	**a**	**postman**	**had**	**stopped**	**to**	**deliver**
到达的	在	这	门	的	一个	客栈	在哪里	一个	邮差	有	停止	到	递送

[ə; eɪ] ['letər] .

a	**letter**	**.**
一个	信	.

到达一家客栈门口，邮递员停下来送信。

[ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ˌaɪ 'tiː] ;

A	**young**	**girl**	**came**	**out**	**to**	**receive**	**it**	**;**
一个	年轻的	女孩	来了	出去	到	收到	它	;

一个年轻女孩出来接过它；

[ʃiː; ʃi] [tɜːrnd] [ˌaɪ ˈtiː]['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər][ɪn][hɜːr; hər][hænd][ænd; ənd] [æskt] [ðə; ði][praɪs][ʌv; əv]

she	turned	it	over	and	over	in	her	hand	and	asked	the	price	of
她	转向	它	超过	和	超过	在	她	手	和	问	这	价格	的

['poʊstɪdʒ] .

postage	.
邮资	.

她把信封在手里翻来覆去地看了好几遍，然后问邮资是多少。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][sʌm; səm] , [ænd; ənd] ['evɪdəntli] [ðə; ði][gɜːrl][wʌz; wəz] [pʊr] , [fɔːr; fər][ðə; ði]

This	was	a	large	sum	,	and	evidently	the	girl	was	poor	,	for	the
这	曾是	一个	大的	和	,	和	显然	这	女孩	曾是	贫穷的	,	为了	这

['poʊstmæstər] [diˈmɑːndid] [ə; eɪ] [-]

postmaster	demanded	a	[	12	]
邮政局长	要求	一个	[	-	]

这是一大笔钱，显然这女孩很穷，因为邮政局长要求[12]

['ʃɪlɪŋ] .

shilling	.
先令	.

先令。

[ʃiː; ʃi] [said] ['sædli] [ænd; ənd] [sed] [ðə; ði] ['letər] [wʌz; wəz][frʌm; frəm][hɜːr; hər] ['brʌðər] , [bʌt; bət]

She	sighed	sadly	and	said	the	letter	was	from	her	brother	,	but
她	叹了口气	令人遗憾的是	和	说	这	信	曾是	从	她	兄弟	,	但

[ðæt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][noʊ] ['mʌni] ,

that	she	had	no	money	,
那	她	有	不	钱	,

她悲伤地叹了口气，说信是她哥哥寄来的，但她没有钱。

[ænd; ənd][soʊ][ʃiː; ʃi] [rɪˈtɜːrnd] [ðə; ði] ['letər] [tuː; tə][ðə; ði]['poʊstmən] .

and	so	she	returned	the	letter	to	the	postman	.
和	所以	她	返回	这	信	到	这	邮差	.

于是她把信还给了邮递员。

[tʌtʃt] [wɪð; wɪθ] ['pɪti] , ['mɪstər] . [hɪl] [peɪd] [ðə; ði]['poʊstɪdʒ][ænd; ənd] [geɪv] [ðə; ði] ['letər] [tuː; tə][ðə; ði]

Touched	with	pity	,	Mr	.	Hill	paid	the	postage	and	gave	the	letter	to	the
感动	和	遗憾	,	先生	.	爬坡道有薪酬的		这	邮资	和	给予	这	信	到	这

[gɜːrl] ,

girl	,
女孩	,

希尔先生心生怜悯，付了邮资，把信交给了女孩。

[huː] [siːmd] ['veri] [mʌtʃ] [ɪmˈbærəst] .

who	seemed	very	much	embarrassed	.
WHO	似乎	非常	很多	尴尬的	.

他看起来非常尴尬。

['skersli] [hæd; həd][ðə; ði]['poʊstmən] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [bæk] ,

Scarcely	had	the	postman	turned	his	back	,
几乎	有	这	邮差	转向	他的	后退	,

邮递员刚一转身，

[wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [ɪn] - ['kiːpərz] ['dɔːtər] [kənˈfest] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [trɪk] [bɪˈtwiːn]

when	the	young	inn	-	keeper's	daughter	confessed	that	it	was	a	trick	between
什么时候	这	年轻的	客栈	-	守门员	女儿	坦白	那	它	曾是	一个	诡计	之间

[hɜːr; hər][ænd; ənd][hɜːr; hər] ['brʌðər] .

her	and	her	brother	.
她	和	她	兄弟	.

当年轻的旅店老板的女儿坦白说这是她和哥哥之间的一个恶作剧时。

[sʌm; səm] [saɪnz] [ɑːn] [ðə; ði] ['envələʊp] [toʊld] [hɜːr; hər] [ɔːl] [ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [noʊ] ,

Some	**signs**	**on**	**the**	**envelope**	**told**	**her**	**all**	**she**	**wanted**	**to**	**know**	**,**
一些	标志	在	这	信封	讲述	她	全部	她	通缉	到	知道	,

信封上的一些迹象告诉了她所有她想知道的事情。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['letər] [kən'teɪnd] [noʊ] ['raɪtɪŋ] .

but	**the**	**letter**	**contained**	**no**	**writing**	**.**
但	这	信	包含	不	写作	.

但信中没有任何文字。

“ [wiː; wi] [ɑːr; ər] [bəuθ] [soʊ] [pʊr] , ” [ʃiː; ʃi] ['ædɪd] ,

“ **We**	**are**	**both**	**so**	**poor**	**,**	**”**	**she**	**added**	**,**
“ 我们	是	两个都	所以	贫穷的	,	”	她	额外	,

“我们俩都很穷，”她补充道。

“ [ðæt] [wiː; wi] [ɪn'ventɪd] [ðɪs] [moʊd] [ʌv; əv] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['peɪɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['letərz] .

“ **that**	**we**	**invented**	**this**	**mode**	**of**	**corresponding**	**without**	**paying**	**for**	**the**	**letters**	**.**
“ 那	我们	发明	这	模式	的	相应的	没有	付费	为了	这	信件	.

“我们发明了这种无需支付信件费用的通信方式。”

” [ðə; ði] ['trævələr] , [kən'tɪnjuːɪŋ] [hɪz; ɪz] [roʊd] ,

” **The**	**traveler**	**,**	**continuing**	**his**	**road**	**,**
” 这	游客	,	继续	他的	路	,

”旅人继续他的旅程，

[æskt] [hɪm'self] [ɪf] [ə; eɪ] ['sɪstəm] ['gɪvɪŋ] [raɪz] [tuː; tə] [sʌtʃ] [frɔːdz] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ə; eɪ] ['vɪʃəs] [wʌn] ?

asked	**himself**	**if**	**a**	**system**	**giving**	**rise**	**to**	**such**	**frauds**	**was**	**not**	**a**	**vicious**	**one**	**?**
问	他自己	如果	一个	系统	给予	上升	到	这样的	欺诈	曾是	不是	一个	恶毒	一	?

他不禁自问，一个滋生此类欺诈行为的制度难道不是一种邪恶的制度吗?

[bɪ'fɔːr] ['sʌnset] ['rəuləndˌ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] ['ɔːrgənaɪz] [ðə; ði] ['poʊst(ə)l] ['sɜːrvɪs] [ə'pɑːn] [ə; eɪ] [nuː]

Before	**sunset**	**Rowland**	**had**	**planned**	**to**	**organize**	**the**	**postal**	**service**	**upon**	**a**	**new**
前	日落	罗兰	有	计划	到	组织	这	邮政	服务	之上	一个	新的

['beɪsɪs] — [wɪð; wɪθ] [wʌt] [sək'ses] [ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] .

basis	**—**	**with**	**what**	**success**	**is**	**known**	**to**	**the**	**world**	**.**
基础	—	和	什么	成功	是	已知	到	这	世界	.

在日落之前，罗兰计划对邮政服务进行新的改革——其成效举世皆知。

['wedɪŋ] [ˌænə'vɝːsɝiːz] .

Wedding	**Anniversaries**	**.**
婚礼	周年纪念日	.

结婚纪念日。

[fɜːrst] ['kɑːt(ə)n] .

First	**Cotton**	**.**
第一的	棉布	.

第一棉。

['sekənd] ['peɪpər] .

Second	**Paper**	**.**
第二	纸	.

第二篇论文。

[θɜːrd] ['leðər] .

Third	**Leather**	**.**
第三	皮革	.

第三皮革。

[fɪfθ] ['wʊd(ə)n] .

Fifth	**Wooden**	**.**
第五	木制的	.

第五块木头。

['sev(ə)nθ] ['wʊlən] .
Seventh **Woollen** **.**
第七 羊毛 .

第七羊毛。

[tenθ] [tɪn] .
Tenth **Tin** **.**
第十 锡 .

第十罐。

[twelfθ] [sɪlk] [ænd; ənd] [faɪn] ['lɪnɪn] .
Twelfth **Silk** **and** **fine** **linen** **.**
第十二 丝绸 和 美好的 亚麻布 .

第十二件：丝绸和精纺亚麻布。

[ˌfɪf'tiːnθ] ['krɪst(ə)l] .
Fifteenth **Crystal** **.**
第十五 水晶 .

第十五颗水晶。

['twentiəθ] ['tʃaɪnə] .
Twentieth **China** **.**
第二十 中国 .

二十世纪的中国。

['twenti] - [fɪfθ] ['sɪlvər] .
Twenty **-** **fifth** **Silver** **.**
二十 - 第五 银 .

第二十五枚银牌。

['θɜːrtiəθ] [pɜːrl] .
Thirtieth **Pearl** **.**
第三十 珍珠 .

第三十颗珍珠。

['fɔːrtiəθ] ['ruːbi] .
Fortieth **Ruby** **.**
第四十 红宝石 .

第四十颗红宝石。

['fɪftiəθ] ['goʊldən] .
Fiftieth **Golden** **.**
第五十 金的 .

第五十届金奖。

['sev(ə)nti] - [fɪfθ] ['daɪmənd] .
Seventy **-** **fifth** **Diamond** **.**
七十 - 第五 钻石 .

第七十五颗钻石。

[haʊ] [mæn] [ɪz] [kən'strʌktɪd] .
How **Man** **is** **Constructed** **.**
如何 男人 是 建造 .

人的构造。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [weɪt] [ʌv; əv] [æn; ən] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [mæn] [ɪz] - [paʊndz] [sɪks] ['aʊnsɪz] . [-]
The **average** **weight** **of** **an** **adult** **man** **is** **140** **pounds** **6** **ounces** **.** **[** **13** **]**
这 平均的 重量 的 一个 成人 男人 是 - 磅 6 盎司 . [-]

成年男性的平均体重为 140 磅 6 盎司。[13]

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [weɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['skelɪt(ə)n] [ɪz] [ə'baʊt] [ˌfɔːr'tiːn] [paʊndz] .
The **average** **weight** **of** **a** **skeleton** **is** **about** **fourteen** **pounds** **.**
这 平均的 重量 的 一个 骨骼 是 关于 十四 磅 .

骨骼的平均重量约为十四磅。

['nʌmbər] [ʌv; əv] [boʊnz] , - .
Number **of** **bones** **,** **240** **.**
数字 的 骨头 , - .

骨骼数量：240。

[ðə; ði] ['skelɪt(ə)n] ['meʒərz] [wʌn] [ɪntʃ] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [mæn] .
The **skeleton** **measures** **one** **inch** **less** **than** **the** **living** **man** **.**
这 骨骼 措施 一 英寸 较少的 比 这 活的 男人 .

这具骨架比活人短一英寸。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [weɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [breɪn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] [θriː] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hæf] [paʊndz] ;
The **average** **weight** **of** **the** **brain** **of** **a** **man** **is** **three** **and** **a** **half** **pounds** **;**
这 平均的 重量 的 这 脑 的 一个 男人 是 三 和 一个 一半 磅 ;

成年男性大脑的平均重量为三磅半；

[ʌv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən] , [tuː] [paʊndz] [ɪ'lev(ə)n] ['aʊnsɪz] .
of **a** **woman** **,** **two** **pounds** **eleven** **ounces** **.**
的 一个 女士 , 二 磅 十一 盎司 .

一名女性，体重两磅十一盎司。

[ðə; ði] [breɪn] [ʌv; əv] [mæn] [ik'siːdz] [twaɪs] [ðæt] [ʌv; əv] ['eni] ['ʌðər] ['ænɪm(ə)l] .
The **brain** **of** **man** **exceeds** **twice** **that** **of** **any** **other** **animal** **.**
这 脑 的 男人 超过 两次 那 的 任何 其他 动物 .

人类的大脑体积是其他任何动物的两倍以上。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [haɪt] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃmən] [ɪz] [faɪv] [fiːt] [naɪn] [ɪntʃɪz] ; [ænd; ənd] [ʌv; əv] [ə; eɪ]
The **average** **height** **of** **an** **Englishman** **is** **five** **feet** **nine** **inches** **;** **and** **of** **a**
这 平均的 高度 的 一个 英国人 是 五 脚 九 英寸 ; 和 的 一个
['beldʒən] ,
Belgian **,**
比利时人 ,

英国人的平均身高是五英尺九英寸；比利时人的平均身高是五英尺九英寸。

[faɪv] [fiːt] [sɪks] [ænd; ənd] [θriː] - ['kwɔːrtər] [ɪntʃɪz] .
five **feet** **six** **and** **three** **-** **quarter** **inches** **.**
五 脚 六 和 三 - 四分之一 英寸 .

五英尺六又四分之三英寸。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [weɪt] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃmən] [ɪz] - [paʊndz] ; [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['frentʃmən] , -
The **average** **weight** **of** **an** **Englishman** **is** **150** **pounds** **;** **of** **a** **Frenchman** **,** **136**
这 平均的 重量 的 一个 英国人 是 - 磅 ; 的 一个 法国人 , -
[paʊndz] ;
pounds **;**
磅 ;

英国人的平均体重是150磅；法国人的平均体重是136磅；

[ə; eɪ] ['beldʒən] , - [paʊndz] .
a **Belgian** **,** **140** **pounds** **.**
一个 比利时人 , - 磅 .

一只比利时猫，体重140磅。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [tiːθ] [ɪz] ['θɜːrti] - [tuː] .
The **average** **number** **of** **teeth** **is** **thirty** **-** **two** **.**
这 平均的 数字 的 牙齿 是 三十 - 二 .

平均每人有三十二颗牙齿。

[ə; eɪ] [mæn] [briːðz] [ə'baʊt] ['twenti] [taɪmz] [ə; eɪ] ['mɪnɪt] , [ɔːr] [wʌn] , - [taɪmz] [æn; ən] ['aʊər] .
A **man** **breathes** **about** **twenty** **times** **a** **minute** **,** **or** **1** **,** **200** **times** **an** **hour** **.**
一个 男人 呼吸 关于 二十 时代 一个 分钟 , 或者 1 , - 时代 一个 小时 .

一个人每分钟大约呼吸20次，也就是每小时1200次。

[ə; eɪ][mæn] [briːðz] [əˈbaʊt] [ˌeɪˈtiːn] [paɪnts][ʌv; əv] [er] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] ,

A	man	breathes	about	eighteen	pints	of	air	in	a	minute	,
一个	男人	呼吸	关于	十八	品脱	的	空气	在	一个	分钟	,

一个成年人每分钟大约呼吸18品脱空气。

[ɔːr] [ˈʌpwərdz] [ʌv; əv][ˈsev(ə)n] [ˈhɔːgzˌhɛdz] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] .

or	upwards	of	seven	hogsheads	in	a	day	.
或者	向上	的	七	大桶	在	一个	天	.

或者一天之内酿造七桶以上的酒。

[ə; eɪ][mæn] [ˈgɪvz] [ɔːf][fɔːr] . - [pər] [sent] [kɑːrˈbɑːnɪk][gæs][ʌv; əv][ðə; ði] [er] [hiː; hi][rɪˈspaɪərz] ;

A	man	gives	off	4	.	08	per	cent	carbonic	gas	of	the	air	he	respires	;
一个	男人	给予	离开	4	.	-	每	中心	碳酸	气体	的	这	空气	他	呼吸	;

一个人呼吸的空气中含有4.08%的二氧化碳气体；

[rɪˈspaɪərz] - , - [ˈkjuːbɪk] [fiːt] [ʌv; əv][kɑːrˈbɑːnɪk]['æsɪd][gæs][ɪn] ['twenti] - [fɔːr] ['aʊərz] ,

respires	10	,	666	cubic	feet	of	carbonic	acid	gas	in	twenty	-	four	hours	,
呼吸	-	,	-	立方体	脚	的	碳酸	酸	气体	在	二十	-	四	小时	,

24小时内呼吸产生10666立方英尺的二氧化碳气体，

['iːkwəl][tuː; tə] - [ˈkjuːbɪk] [ɪntʃɪz] ['kɑːmən] [er] .

equal	to	125	cubic	inches	common	air	.
平等的	到	-	立方体	英寸	常见的	空气	.

相当于 125 立方英寸普通空气。

[ə; eɪ][mæn] ['ænjuəli] [kən'tribjuts] [tuː; tə] [ˌvedʒə'teɪʃn] - [paʊndz] [ʌv; əv]['kɑːrbən] .

A	man	annually	contributes	to	vegetation	124	pounds	of	carbon	.
一个	男人	每年	贡献	到	植被	-	磅	的	碳	.

一个人每年向植被排放124磅碳。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [pʌls] [ɪn] ['ɪnfənsi] [ɪz] - [pər] ['mɪnɪt] ; [ɪn] ['mænhʊd] ,

The	average	of	the	pulse	in	infancy	is	120	per	minute	;	in	manhood	,
这	平均的	的	这	脉冲	在	婴儿期	是	-	每	分钟	;	在	男子气概	,

婴儿的平均脉搏为每分钟120次；成年男性，

- ; [æt; ət] - ['jɪrz] , - .

80	;	at	60	years	,	60	.
-	;	在	-	年	,	-	.

80；60岁时，60岁。

[ðə; ði] [pʌls] [ʌv; əv] ['fiːmeɪl] [ɪz] [mɔːr] ['friːkwənt][ðæn; ðən][ðæt] [ʌv; əv] ['meɪlz] .

The	pulse	of	females	is	more	frequent	than	that	of	males	.
这	脉冲	的	女性	是	更多的	频繁	比	那	的	男性	.

女性的脉搏比男性更频繁。

[haɪt] [ʌv; əv] ['mɔnjumənts] , ['taʊərz] [ænd; ənd] ['strʌktʃər] .

Height	of	Monuments	,	Towers	and	Structures	.
高度	的	纪念碑	,	塔楼	和	结构	.

纪念碑、塔楼和建筑物的高度。

[ðə; ði] [haɪt] , [ɪn] [fiːt] ,

The	height	,	in	feet	,
这	高度	,	在	脚	,

身高（英尺）

[ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['lɔːfti] ['mɔnjumənts] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['strʌktʃər] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɪz]['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði]

of	the	most	lofty	monuments	and	other	structures	in	the	world	is	given	in	the
的	这	最多	高远	纪念碑	和	其他	结构	在	这	世界	是	给定	在	这

['fɑːloʊɪŋ] ['teɪbl] : [-]

following	table	:	[	14	]
下列的	桌子	:	[	-	]

下表列出了世界上最高大的纪念碑和其他建筑物：[14]

[fiːt] .
Feet .
脚 .

脚。

['wɑːʃɪŋtən] ['mɑːnjumənt] , ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . -
Washington Monument , Washington , D . C . 555
华盛顿 纪念碑 , 华盛顿 , D . C . -

华盛顿纪念碑，华盛顿特区 555

['pɪrəmɪd] [ʌv; əv] ['kiːˌɒps] , ['iːdʒɪpt] -
Pyramid of Cheops , Egypt 543
金字塔 的 胡夫 , 埃及 -

埃及胡夫金字塔，公元前543年

['æntwɜːrp] [kə'θiːdrəl] , ['beldʒəm] -
Antwerp Cathedral , Belgium 476
安特卫普 大教堂 , 比利时 -

比利时安特卫普大教堂 476

['stræsbɜ˞g] [kə'θiːdrəl] , [fræns] -
Strasburg Cathedral , France 474
斯特拉斯堡 大教堂 , 法国 -

法国斯特拉斯堡大教堂 474

['taʊər] [ʌv; əv]['juːtrekt] , ['hɑːlənd] -
Tower of Utrecht , Holland 464
塔 的 乌得勒支 , 荷兰 -

荷兰乌得勒支塔楼 464

[ˌes 'tiː] . ['stiːvənz] ['stiːpl] , [vi'enə] -
St . Stephen's Steeple , Vienna 460
英石 . 斯蒂芬的 尖顶 , 维也纳 -

维也纳圣斯蒂芬教堂尖顶，460

['pɪrəmɪd] [ʌv; əv] - , ['iːdʒɪpt] -
Pyramid of Cephenes , Egypt 456
金字塔 的 - , 埃及 -

埃及塞菲尼斯金字塔，公元前456年

[ˌes 'tiː] . ['mɑːrtənz] [tʃɜːrtʃ] , [bə'veriə] -
St . Martin's Church , Bavaria 456
英石 . 马丁的 教会 , 巴伐利亚 -

巴伐利亚圣马丁教堂 456

[ˌes 'tiː] . ['piːtɜ˞z] , [roʊm] -
St . Peter's , Rome 448
英石 . 彼得的 , 罗马 -

罗马圣彼得大教堂，448年

['sɔːlzbəri] ['spaɪər] , ['ɪŋgləɴd] -
Salisbury Spire , England 410
索尔兹伯里 尖塔 , 英格兰 -

英格兰索尔兹伯里尖塔 410

[ˌes 'tiː] . ['pɔlz] , ['lʌndən] , ['ɪŋgləɴd] -
St . Paul's , London , England 404
英石 . 保罗的 , 伦敦 , 英格兰 -

英国伦敦圣保罗大教堂 404

[dɪˌnɑːmɪ'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sekts] .
Denominations and Sects .
面额 和 教派 .

教派和宗派。

['ɪŋglɪʃ] - ['spiːkɪŋ] [pɒpjʊ'leɪʃnz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [kriːdz] :
English - speaking populations , according to creeds :
英语 - 请讲 人口 , 根据 到 信条 :

根据信仰划分的英语人口:

[ɪˌpɪskə'peɪljənz] - , - , -
Episcopalians 21 , 100 , 000
圣公会教徒 - , - , -

圣公会教徒 21,100,000

['mɛθədɪsts] [ʌv; əv][ɔːl] [dɪ'skrɪpʃənz] - , - , -
Methodists of all descriptions 15 , 800 , 000
卫理公会 的 全部 描述 - , - , -

各类卫理公会教徒 15,800,000

['roʊmən] ['kæθlɪks] - , - , -
Roman Catholics 14 , 340 , 000
罗马 天主教徒 - , - , -

罗马天主教徒 14,340,000

[ˌprɛsbɪ'tɪriːənz, ˌprɛzbɪ'tɪriːənz][ʌv; əv][ɔːl] [dɪ'skrɪpʃənz] - , - , -
Presbyterians of all descriptions 10 , 500 , 000
长老会 的 全部 描述 - , - , -

各种类型的长老会教徒 10,500,000

['bæptɪsts][ʌv; əv][ɔːl] [dɪ'skrɪpʃənz] [eɪt] , - , -
Baptists of all descriptions 8 , 180 , 000
浸信会 的 全部 描述 8 , - , -

各类浸信会信徒 8,180,000

[ˌkɑːŋgrɪ'geɪʃənəlɪsts] [sɪks] , - , -
Congregationalists 6 , 000 , 000
公理会教徒 6 , - , -

公理会教徒 600 万

[ˌjuːnɪ'teriən] [wʌn] , - , -
Unitarians 1 , 000 , 000
一神论者 1 , - , -

一神论者 1,000,000

[friː] [θɔːt] [wʌn] , - , -
Free Thought 1 , 100 , 000
自由的 想法 1 , - , -

自由思想 1,100,000

['maɪnər] [rɪ'lɪdʒəs] [sekts] [ˌtuː'tuː] , - , -
Minor Religious Sects 2 , 000 , 000
次要的 宗教 教派 2 , - , -

小宗教派别 2,000,000

[ʌv; əv][noʊ][pər'tɪkjələr] [rɪ'lɪdʒən] [naɪn] , - , -
Of no particular religion 9 , 000 , 000
的 不 特别的 宗教 9 , - , -

无特定宗教信仰 9,000,000

['ɪŋglɪʃ] - ['spiːkɪŋ] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] - , - , -
English - speaking population 89 , 020 , 000
英语 - 请讲 人口 - , - , -

英语人口: 89,020,000

['eriə] [ʌv; əv] ['oʊʃnz] .
Area of Oceans .
区域 的 海洋 .

海洋面积。

[ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['oʊʃnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gloʊb] [ɪz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

The	area	of	the	five	oceans	of	the	globe	is	as	follows	:
这	区域	的	这	五	海洋	的	这	地球	是	作为	跟随	:

地球五大洋的面积如下:

[pə'sɪfɪk] - , - , - [skwer] [maɪlz]

Pacific	71	,	000	,	000	square	miles
太平洋	-	,	-	,	-	正方形	英里

太平洋面积7100万平方英里

[ət'læntɪk] - , - , -

Atlantic	30	,	000	,	000
大西洋	-	,	-	,	-

大西洋 30,000,000

“ ['ɪndiən] - , - , -

“	Indian	28	,	000	,	000
“	印度	-	,	-	,	-

“印度 28,000,000

“ [æn'tɑːrktɪk][eɪt] , - , -

“	Antarctic	8	,	500	,	000
“	南极	8	,	-	,	-

南极洲 8,500,000

“ ['ɑːrktɪk][fɔːr] , - , - “ [-]

“	Arctic	4	,	500	,	000	“	[	15	]
“	北极	4	,	-	,	-	“	[	-	]

“北极 4,500,000 “[15]

['eriə] [ænd; ənd] [depθ] [ʌv; əv] ['ɪnlənd] ['siːz] .

Area	and	Depth	of	Inland	Seas	.
区域	和	深度	的	内陆	海域	.

内陆海的面积和深度。

[ɪn] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['teɪbl] [ɑːr; ər] ['gɪv(ə)n] [ðə; ði] ['eriə] [ænd; ənd] [depθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [leɪks]

In	the	following	table	are	given	the	area	and	depth	of	the	principal	lakes
在	这	下列的	桌子	是	给定	这	区域	和	深度	的	这	主要的	湖泊

[ænd; ənd] ['ɪnlənd] ['siːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] :

and	inland	seas	of	the	world	:
和	内陆	海域	的	这	世界	:

下表列出了世界主要湖泊和内陆海的面积和深度:

[neɪm] .

Name	.
姓名	.

姓名。

[saɪz] .

Size	.
尺寸	.

尺寸。

[depθ] .

Depth	.
深度	.

深度。

['kæspɪən] [siː] - , - [ˌɛs'kjuː] . [maɪlz] - [fiːt] .

Caspian	Sea	176	,	000	sq	.	miles	250	feet	.
里海	海	-	,	-	平方	.	英里	-	脚	.

里海 176,000 平方英里 250 英尺。

[siː] [ʌv; əv]['ɑːrəl] - , - “ -
Sea of Aral 30 , 000 “ 100
海 的 阿拉尔 - , - ″ -

咸海 30,000“ 100

“ [ded] [siː] - “ -
“ Dead Sea 303 “ 200
“ 死的 海 - ″ -

“死海303” 200

“ [leɪk] [bai'kɑːl] - , - “ -
“ Lake Baikal 12 , 000 “ 750
“ 湖 贝加尔湖 - , - ″ -

“贝加尔湖 12,000” 750

“ [leɪk] [suː'pɪriər] - , - “ [wʌn] , -
“ Lake Superior 32 , 000 “ 1 , 000
“ 湖 优越的 - , - ″ 1 , -

“苏必利尔湖 32,000” 1,000

“ [leɪk] ['mɪʃɪgən] - , - “ [wʌn] , -
“ Lake Michigan 22 , 400 “ 1 , 000
“ 湖 密歇根州 - , - ″ 1 , -

“密歇根湖 22,400” 1,000

“ [leɪk] ['hjuərən] - , - “ [wʌn] , -
“ Lake Huron 21 , 000 “ 1 , 000
“ 湖 休伦 - , - ″ 1 , -

“休伦湖 21,000” 1,000

“ [leɪk] ['iəri] - , - “ -
“ Lake Erie 10 , 815 “ 204
“ 湖 伊利 - , - ″ -

“伊利湖 10, 815” 204

“ [leɪk] [ɑːn'terioʊ][sɪks] , - “ -
“ Lake Ontario 6 , 300 “ 336
“ 湖 安大略省 6 , - ″ -

“安大略湖 6,300” 336

“ [leɪk] [ˌnɪkə'rɑːgwə][sɪks] , - “ -
“ Lake Nicaragua 6 , 000 “ 300
“ 湖 尼加拉瓜 6 , - ″ -

“尼加拉瓜湖 6,000” 300

“ [leɪk] - [θriː] , - “ -
“ Lake Titacana 3 , 012 “ 800
“ 湖 - 3 , - ″ -

“蒂塔卡纳湖 3, 012” 800

“ [sɔːlt] [leɪk] [wʌn] , - “ [wʌn] , -
“ Salt Lake 1 , 875 “ 1 , 400
“ 盐 湖 1 , - ″ 1 , -

“盐湖城 1,875” 1,400

“ [leɪk] [tʃɑːd; tʃæd] - , - “ -
“ Lake Tchad 14 , 000 “ 350
“ 湖 乍得 - , - ″ -

“乍得湖 14,000” 350

“ [leɪk] ['lɑːdəgə] - , - “ [wʌn] , -
“ Lake Ladoga 12 , 000 “ 1 , 200
“ 湖 拉多加 - , - ″ 1 , -

“拉多加湖 12, 000“ 1, 200

“ [ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .
“ Population of the Earth .
“ 人口 的 这 地球 .

“地球人口。

[ɪnˈhæbɪtənts] .
Inhabitants .
居民 .

居民。

[ˌkɑːntɪˈnent(ə)l] [ˈeriə] [ɪn][pər][ˌɛsˈkjuː] .
Continental Area in Per Sq .
大陆 区域 在 每 广场 .

每平方英里大陆面积

[dɪˈvɪʒnz] .
Divisions .
部门 .

部门。

[ˌɛsˈkjuː] .
Sq .
广场 .

广场

[maɪlz] .
Miles .
迈尔斯 .

迈尔斯。

[noʊ] .
No .
不 .

不。

[maɪl] .
Mile .
英里 .

英里。

[ˈæfrɪkə] - , - , - - , - , - - . -
Africa 11 , 514 , 000 127 , 000 , 000 11 . 0
非洲 - , - , - - , - , - - . -

非洲 11,514,000 127,000,000 11.0

[əˈmerɪkə] , [en] . [sɪks] , - , - - , - , - - . [eɪt]
America , N . 6 , 446 , 000 89 , 250 , 000 13 . 8
美国 , N . 6 , - , - - , - , - - . 8

美国，第6,446,000号，89,250,000号，13.8

[əˈmerɪkə] , [es] . [sɪks] , - , - - , - , - [faɪv] . -
America , S . 6 , 837 , 000 36 , 420 , 000 5 . 0
美国 , S . 6 , - , - - , - , - 5 . -

美国，S. 6,837,000 36,420,000 5.0

[ˈeɪʒə; ˈeɪʃə] - , - , - - , - , - - . [ˈsɛvən]
Asia 14 , 710 , 000 850 , 000 , 009 57 . 7
亚洲 - , - , - - , - , - - . 7

亚洲 14,710,000 850,000,009 57.7

[ˌɔːstrəˈleɪʒə] [θriː] , - , - [fɔːr] , - , - [wʌn] . [fɔːr]
Australasia 3 , 288 , 000 4 , 730 , 000 1 . 4
澳大拉西亚 3 , - , - 4 , - , - 1 . 4

澳大利亚 3, 288, 000 4, 730, 000 1.4

['jʊrəp] [θriː] , - , - - , - , - - . [naɪn]
Europe 3 , 555 , 000 380 , 200 , 000 106 . 9
欧洲 3 , - , - - , - , - - . 9

欧洲 3,555,000 380,200,000 106.9

['poʊlər] ['riːdʒənz] [fɔːr] , - , - - , - - . ['sɛvən]
Polar Regions 4 , 888 , 800 300 , 000 0 . 7
极性 地区 4 , - , - - , - - . 7

极地地区 4,888,800 300,000 0.7

['toʊt(ə)l] - , - , - [wʌn] , - , - , - - . - [-]
Total 51 , 238 , 800 1 , 487 , 900 , 000 29 . 0 [16]
全部的 - , - , - 1 , - , - , - - . - [-]

总计 51,238,800 1,487,900,000 29.0[16]

[steɪts] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['juːniən] .
States Admitted to the Union .
各州 承认 到 这 联盟 .

加入联邦的州。

[steɪts] .
States .
各州 .

各州。

[əd'mɪtɪd] .
Admitted .
承认 .

已批准。

[wʌn][vər'mɑːnt] - , [mɑːrtʃ] [fɔːr] .
1 Vermont 1791 , March 4 .
1 佛蒙特 - , 行进 4 .

1 佛蒙特州 1791 年 3 月 4 日。

[ˌtuː'tuː] [kən'tʌki] - , [dʒuːn][wʌn] .
2 Kentucky 1792 , June 1 .
2 肯塔基州 - , 六月 1 .

2 肯塔基州 1792 年 6 月 1 日。

[θriː] [ˌtenə'siː] - , [dʒuːn][wʌn] .
3 Tennessee 1796 , June 1 .
3 田纳西州 - , 六月 1 .

3 田纳西州 1796 年 6 月 1 日。

[fɔːr][oʊ'haɪoʊ] - , [noʊ'vembər] - .
4 Ohio 1802 , November 29 .
4 俄亥俄州 - , 十一月 - .

4 俄亥俄州 1802 年 11 月 29 日。

[faɪv] [luˌiːzi'ænə] - , ['eɪprəl] - .
5 Louisiana 1812 , April 30 .
5 路易斯安那州 - , 四月 - .

5 路易斯安那州 1812 年 4 月 30 日。

[sɪks][ˌɪndi'ænə] - , [dɪ'sembər] - .
6 Indiana 1816 , December 11 .
6 印第安纳州 - , 十二月 - .

6 印第安纳州 1816 年 12 月 11 日。

['sɛvən] [ˌmɪsɪ'sɪpi] - , [dɪ'sembər] - .
7 Mississippi 1817 , December 10 .
7 密西西比州 - , 十二月 - .

7 密西西比 1817 年 12 月 10 日。

[eɪt] [ˌɪlə'nɔɪ] - , [dɪ'sembər] [θri:] .
8 Illinois 1818 , December 3 .
8 伊利诺伊州 - , 十二月 3 .

8 伊利诺伊州 1818 年 12 月 3 日。

[naɪn][ˌælə'bæmə] - , [dɪ'sembər] - .
9 Alabama 1819 , December 14 .
9 阿拉巴马州 - , 十二月 - .

阿拉巴马州 1819 年 12 月 14 日。

- [meɪn] - , [mɑ:rtʃ] - .
10 Maine 1820 , March 15 .
- 缅因州 - , 行进 - .

10 缅因州 1820 年 3 月 15 日。

- [mɪ'zʊri] - , ['ɔ:gəst] - .
11 Missouri 1821 , August 10 .
- 密苏里州 - , 八月 - .

11 密苏里州 1821 年 8 月 10 日。

- ['ɑ:rkənsɔ:] - , [dʒu:n] - .
12 Arkansas 1836 , June 15 .
- 阿肯色州 - , 六月 - .

12 阿肯色州 1836 年 6 月 15 日。

- ['mɪʃɪgən] - , ['dʒænjueri] - .
13 Michigan 1837 , January 26 .
- 密歇根州 - , 一月 - .

13 密歇根州 1837 年 1 月 26 日。

- ['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə] - , [mɑ:rtʃ] [θri:] .
14 Florida 1845 , March 3 .
- 佛罗里达 - , 行进 3 .

14 佛罗里达州 1845 年 3 月 3 日。

- ['teksəs] - , [dɪ'sembər] - .
15 Texas 1845 , December 29 .
- 德克萨斯州 - , 十二月 - .

15 德克萨斯州 1845 年 12 月 29 日。

- ['aɪor] - , [dɪ'sembər] - .
16 Iowa 1846 , December 28 .
- 爱荷华州 - , 十二月 - .

16 爱荷华州 1846 年 12 月 28 日。

- [wɪs'kɑ:nsɪn] - , [meɪ] - .
17 Wisconsin 1848 , May 29 .
- 威斯康星州 - , 可能 - .

17 威斯康星州 1848 年 5 月 29 日。

- [ˌkælə'fɔ:rniə] - , [sep'tembər] [naɪn] .
18 California 1850 , September 9 .
- 加利福尼亚州 - , 九月 9 .

18 加利福尼亚 1850 年 9 月 9 日。

- [ˌmɪnɪ'soʊtə] - , [meɪ] - .
19 Minnesota 1858 , May 11 .
- 明尼苏达州 - , 可能 - .

19 明尼苏达州 1858 年 5 月 11 日。

- ['ɔ:rəgən] - , ['februeri] - .
20 Oregon 1859 , February 14 .
- 俄勒冈州 - , 二月 - .

20 俄勒冈州 1859 年 2 月 14 日。

- ['kænzəs] - , ['dʒænjueri] - .
21 Kansas 1861 , January 29 .
- 堪萨斯州 - , 一月 - .

21 堪萨斯州 1861 年 1 月 29 日。

- [west] [vər'dʒɪniə] - , [dʒu:n] - .
22 West Virginia 1863 , June 19 .
- 西方 弗吉尼亚州 - , 六月 - .

22 西弗吉尼亚州 1863 年 6 月 19 日。

- [nə'vædə; nə'vɑ:də] - , [ɑ:k'toʊbər] - .
23 Nevada 1864 , October 31 .
- 内华达州 - , 十月 - .

23 内华达州 1864 年 10 月 31 日。

- [nə'bræskə] - , [mɑ:rtʃ] [wʌn] .
24 Nebraska 1867 , March 1 .
- 内布拉斯加州 - , 行进 1 .

24 内布拉斯加州 1867 年 3 月 1 日。

- [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] - , ['ɔ:gəst] [wʌn] .
25 Colorado 1876 , August 1 .
- 科罗拉多州 - , 八月 1 .

25 科罗拉多州 1876 年 8 月 1 日。

- [nɔ:rθ] [də'koʊtə] - , [noʊ'vembər][ˌtu:'tu:] .
26 North Dakota 1889 , November 2 .
- 北 达科他州 - , 十一月 2 .

26 北达科他州 1889 年 11 月 2 日。

- [saʊθ] [də'koʊtə] - , [noʊ'vembər][ˌtu:'tu:] .
27 South Dakota 1889 , November 2 .
- 南 达科他州 - , 十一月 2 .

27 南达科他州 1889 年 11 月 2 日。

- [mɑ:n'tænə] - , [noʊ'vembər][eɪt] .
28 Montana 1889 , November 8 .
- 蒙大拿 - , 十一月 8 .

28 蒙大拿州 1889 年 11 月 8 日。

- ['wɑ:ʃɪŋtən] - , [noʊ'vembər] - .
29 Washington 1889 , November 11 .
- 华盛顿 - , 十一月 - .

29 华盛顿 1889 年 11 月 11 日。

- ['aɪdəhoʊ] - , [dʒʊ'laɪ][θri:] .
30 Idaho 1890 , July 3 .
- 爱达荷州 - , 七月 3 .

30 爱达荷州 1890 年 7 月 3 日。

- [waɪ'oʊmɪŋ] - , [dʒʊ'laɪ] - .
31 Wyoming 1890 , July 11 .
- 怀俄明州 - , 七月 - .

31 怀俄明州 1890 年 7 月 11 日。

[-] [noʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释:

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [kən'sɪstənt] .
Punctuation has been made consistent .
标点 有 到过 制成 持续的 .

标点符号已统一。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神